

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 83. sz. hír /hazaérkezett moszkvából a magyar kormány-
küldöttség/második bekezdésének második sorától a szöveg he-
lyesen:

... a küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megje-
lent Lázár György munkaügyi miniszter, Bacsoni Jenő, a külke-
reskedelmi miniszter első helyettese, dr. Gál Tivadar, a kor-
mány titkárságának vezetője, Marjai József külügyminiszter-
helyettes, Várkonyi Péter, a kormány tájékoztatási hivatalá-
nak elnöke. jelen volt a.m. Szorokin...

/bb. 95. /vacsora Jan Marko tiszteletére1. folyt./rj

a szívélyes, baráti hangulatu vacsorán Péter János po-
hárköszöntőt mondott. kiemelte, hogy a jelenlegi nemzet-
közi helyzetben további lehetőségek kínálkoznak a két ország
külpolitikai téren történő együttműködésének fokozására.
utalt az élet különböző területein közöttük meglévő gyümölcsö-
ző kapcsolatokra. hangsúlyozta, hogy ezek továbbfejlesztésére
törekszünk, s ehhez jelentősen hozzájárult a csehszlovák kül-
ügyminiszter mostani magyarországi látogatása is. a tárgyalásokon
számos kérdésről folytattak hasznos eszmecserét, a többi kö-
zött a két ország kapcsolatainak további fejlesztéséről, a
nemzetközi helyzetről, az európai biztonságról, a szocialista orszá-
gok kapcsolatainak további elmélyítéséről, az ENSZ közgyűléséről.
a jövőben kölcsönösen fokozni kívánják a két külügyminisztérium
együttműködését, a konzultációt különböző kérdésekben.

a vacsorán pohárköszöntőt mondott Jan Marko is. kiemelte,
hogy tárgyalásaikat elvtársi, baráti légkör jellemezte, s azok tük-
rözték a két ország közötti jóviszonyt, a meglévő testvéri kap-
csolatokat. hangsúlyozta, hogy látogatásának odahaza is nagy
figyelmet szentelnek. a csehszlovákiai belpolitikai helyzettel fog-
lakozva rámutatott, hogy a csehszlovák nép mind nagyobb többsége
átérzi annak a segítségnek a jelentőségét, amelyet a szocialista
országok, élükön a Szovjetunióval csehszlovákia konszolidációjához
nyújtottak. itt tartózkodásának rövid ideje alatt is újból meggyő-
ződhetett arról, hogy a magyar nép őszinte, segítőkész barátja
csehszlovákiának. hangsúlyozta: csakis az egység hatványozza meg
erőnket, ezért elsőrendűen fontos, hogy külpolitikánkkal is
együttműködésben szolgáljunk a szocialista országok javát. /mti/

--
- v é g e -

- 6 4 -

23.22 rj

NK 23

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. szeptember 17.

bb 1. szeptember 23-ig lehet beiratkozni az mszbt központi
nyelviskolájába

i ms/tr zs bh la

1970. szeptember 17

nő az érdeklődés az mszbt központi gorkij nyelviskolájának
különböző foku nyelvtanfolyamai iránt. mint Pócsi Ilona, az
iskola vezetője elmondta, az augusztus 31-én megkezdett beírások
eddig tapasztalatai szerint különösen a műszaki szakemberek,
mérnökök, közgazdászok, tudományos kutatók érdeklődnek az orosz
nyelv iránt.

a nyelviskola több kutatóintézet, üzem kérésére az illető
munkahelyeken is rendez tanfolyamokat, így például a távközlési
kutató intézetben a tudományos munkatársak négy csoportja tanul
oroszul. a goldberger gyár dolgozói számára gyári tanfolyamokat
indítanak. hasonló kéréssel fordultak a nyelviskolához a vízügyi
dokumentációs és tájékoztató irodából és a komplexből is; ugy-
nevezett intenzív, heti 12 órás tanfolyamok indítását kérték.

a hallgatók nyelvtudásuknak megfelelően alapfoku /kezdő/
középfoku, társalgó, tolmács, és nyelvvizsgára előkészítő
tanfolyamokon vehetnek részt, 12-18 fős csoportokban. az oktatók
jólképzett nyelvtanárok, mintegy 40 százalékuk orosz anyanyelvű.
minden fokon többféle időbeosztású tanfolyam áll a hallgatók ren-
delkezésére.

/folyt. köv./

- 1 -

M

bb 1. /szeptember 23.-ig... folyt./ bh

az oktatáshoz a legjobb szovjet tankönyvek állnak rendelkezésre, igénybe veszik az audio-vizuális oktatás lehetőségeit és eszközeit, a magnetofont, diavetítőt, lemezzátszót stb. is. a szinyei merse utcai iskolában korszerű nyelvi laboratórium áll a hallgatók rendelkezésére, a tanultak gyakorlását, a nyelvismeret elmélyítését szolgálják a barátság házában kéthetenként tartott klubestek.

bár az iskola elsősorban az iskolán kívüli felnőtt oktatást szolgálja, az általános és középiskolás diákság körében is igen népszerű, a diákokat külön tanfolyamokon oktatják.

a beiratkozások szeptember 23-ig tartanak, szombat kivételével minden nap 15-19 óra között, az mszb székházában //gorkij fasor 45. i. emelet, telefon: 428-788, vagy 424105./

a tanfolyamok október 5-én kezdődnek./mti/

bb 2. film készül a szatmári ujjáépítésről

vid ká bh hgy

1970. szeptember 16.

a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága a szamosközi árvíz katasztrófáról és a negyvenkét község ujjáépítéséről dokumentum filmet készített. a társadalmi és tömegszervezetek, valamint a szamosközi lakosság kérésére a segítségnyújtásban élenjáró építőipari vállalatokról utcákat neveznek el, s emlékoszlopot emelnek az ifjusági táborok helyén. emléklaketteket is készítenek, s azokat elhelyezik az ujjáépülő középületek alapjaiba. a szatmári árvízről könyvet adnak ki, amely beszámol az árvizes időszakról a teljes ujjáépítésig a példa nélkül álló, önzetlen segítségnyújtásról./mti/

NA

- 2 -

bb 3. mammut-csontokkal, kelta-avar-kori leletekkel gazdagított a váci muzeum

vid gó ká bh hgy



1970. szeptember 17.

az idén ünnepli alapításának 75. évfordulóját a váci vak bottyán muzeum. a jubiláló intézmény ebben az évben több létesítménnyel gazdagodik. néhány hónappal ezelőtt nyitották meg a pince kőtárat, ahol a városban és környékén talált leleteket, közöttük római kori faragott és írásos köveket mutatnak be. újabb kiállítótermüket a muzeumi hónap kezdtére nyitják meg. a muzeum gazdag anyaga évről-évre gyarapodik. most rendezik újabb szerzeményüket, a század elejéről származó nyomtatványokat, különböző korabeli eseményekre szóló meghívókat, plakátokat. hamarosan kiállítják a dom bányájában napvilágra került mammut fogakat, agyar és lábszárcsont töredékeket. a 25-30 ezer éves leletek méreteire jellemző, hogy az egyik őrlőfog akkora, mint egy telefonkészülék. az újdonságok között láthatják majd az érdeklődők a város határában feltárt kelta-avar temető sírjaiból előkerült gazdag leleteket is. a tavaly megkezdett feltárás többszáz tárggyal, edénnyel, ékszerekkel és egyéb használati eszközökkel gazdagította a muzeumot. a leletek között legértékesebb az a puhabőrből faragott öntőminta, amivel a bronz ékszereket készítették./mti/

--

bb 5. móri napok: október 8-11

vid ká bh hgy

1970. szeptember 17.

az idén október 8-11 között rendezik meg mórón a hagyományos móri napokat. a négynapos eseménysorozat programja elkészült. a rendezők célja, hogy hű képet adjanak a járás és a fejlődő nagyközség kulturális és gazdasági életéről, s rangos rendezvényekkel örvendeztessék meg a borvidék lakóit és a vendégeket. az események sorát a járási ifjúságainak parlamentje nyitja meg. ezt követi a nagyközség fiataljainak és vezetőinek találkozója. gazdag lesz a kulturális program is. kiállítások, népitánc bemutatók követik egymást. műsort ad többek között a soproni kiszöv nemzetiségi együttese, a fejér megyei népi együttes, valamint egész napos fesztiválon mutatkoznak be a járás bábosai. több író-olvasó-találkozót is szerveznek. 11-én este vidám, hajnalig tartószüreti táncmulatság zárja a móri napok idei programját./mti/

--

NA

- 3 -

bb 4. kevés a hazai gyümölcsle - korszerűsítésre szorulnak az üzemek - a szövosz felmérése

i ol;ol bh hgy

1970. szeptember 17.

osváth Laura, az mti munkatársa jelenti:

a kénikula napjaiban az idén is sokan keresték hiába a boltokban a hazai gyümölcsökből készült hűtő italokat, főként a meggy- és a szamócalét. ezekből ugyanis évről-évre kevesebbet gyártanak - alapanyaghiány miatt. ugyancsak kevésnek bizonyult a szénsavas málnaszörp is, aminek egyik fő oka, hogy a málna friss és mélyhűtött gyümölcsként vagy pulp formájában a világpiacra szinte minden mennyiségben eladható.

az alkoholmentes és szénsavas üdítőitalok termeléséről és fogyasztásáról a több mint száz érintett vállalat érdekeit képviselő szövosz a közelmúltban alapos felmérést végzett. az adatok szerint egy főre 1965-ben 30,2 liter, 1968-ban 37,9 liter alkoholmentes üdítőital jutott - ideértve az ásvány- és szikvizet is - míg az ez évi előirányzat 45,4 liter. csak az összehasonlítás kedvéért; szeszesitalokból az egy főre esk átlagfogyasztás hazánkban 1965-ben meghaladta a 75 litert - igaz az utóbbi években - sorozatos intézkedések hatására - az alkoholmentes és a szeszesitalok fogyasztásának aránya jelentősen javult. az alacsony üdítőital-fogyasztás okait vizsgálva, a szövosz-ban megállapították: mivel jó szörpöt csak jóminőségű gyümölcsből lehet készíteni, ez viszont drága, ezért többnyire nem megfelelő alapanyagot használnak. emellett a hazai gyümölcs-levek elsősorban technológiai következtében - befőttlé - jellegük, aroma-szegények, nem oldják eléggé a szomjúságot, s minőségük állandóan változik. mindezek miatt a hazai gyümölcs-leveket a fogyasztók nem túlságosan kedvelik, s forgalmuk csökken. 1967-ben még 700, 1969-ben már csak 590 vagonnal értékesítettek. kevés az olyan sikeres termék, mint az erdei rubint. az üzemek oldaláról világítva meg a kérdést, a konzerviparban újabb üzembehelyeztek egy sor korszerű gépet, de a tanácsi üzemek közül csak 18 mondható részben elfogadhatónak, míg 47 korszerűtlen, technológiája elmaradott. a vendéglátó hálózatban mintegy 4000 korszerű keverő, hűtő, s adagoló gépre lenne szükség. a gazdasági szabályzók sem ösztönöznek a gyümölcslevek és szörpök forgalmának növelésére. speciális probléma a szövetkezeti boltoknál a szállítási költség, mert az üzlethálózat szétszórta, a nagy távolságban lévő, viszonylag kis forgalmu üzletekbe drága a fuvar.

figyelembe véve a negyedik ötéves terv idején termelőreforduló gyümölcsösök hasznosítását és a lakosság igényeit, a szövosz kérte az illetékes ágazati minisztériumokat: nyújtsanak segítséget az üdítőitalgyártás és értékesítés fejlesztéséhez, egyebek között az anyagi-műszaki bázis megteremtéséhez és a megfelelő gyümölcsle-kiszolgáló automaták beszerzéséhez./mti/

NA

- 4 -

bb 6. üveghuta maradványaira bukkantak a zselicségben

vid ká bh hgy

1970. szeptember 17.

a zselicségben fekvő magyarlukafán régi üveghuta maradványaira bukkantak. a hajdani üveg-gyártó üzem feltehetően a bőséges tűzifa és az olcsó munkaerő miatt települt erre a vidékre. a magyarlukafai üveghuta minden bizonnyal gazdasági válság miatt ment tönkre a XIX. században és hamarosan el is pusztult. a tanács értesítette a leletről a pécsi Janus Pannonius Múzeum szakembereit, akik a helyszínen tanulmányozzák az ipartörténeti szempontból érdekes emléket. ez volt az első ipari üzem a zselici tájon. /mti/

-.-

bb 7. a legfelsőbb bíróság ítélete a balafonfüredi gyilkos ügyében

i bc/mm zs bh la

1970. szeptember 17.

a legfelsőbb bíróság fellebbezés folytán ítéletet hirdetett Stroh Mihály, 32 éves balafonfüredi lakos bűnjében. Stroh gyakran italozott, feleségével, gyermekeivel durván oánt, többször bántalmazta őket. a házasságot a bíróság felbontotta, a férfi azonban ebbe nem nyugodott bele: rá akarta venni feleségének egyik rokonát, hogy segítsen a házassági életközösség helyreállításában, a rokon - Stroh feleségének az unokahuga - elzárkózott ez elől, s felszólította a férfit, hogy hagyja el a lakást. Stroh indulatában ökölrel nagy erővel fejbesújtotta a nőt, majd amikor az segítségért kiáltott, betömte a száját, fojtogatta és megérszakolta. a sértett az elszenvedett sérülések következtében meghalt.

a legfelsőbb bíróság helybenhagyta az ügyben első fokon eljárt veszprémi megyei bíróság ítéletét, amellyel Stroh Mihályt 20 évi szabadságvesztésre ítélte./mti/

-.-

NA

- 5 -

bb. 8. napirenden az ujbpesti filmszínházak helyzete - vb-ülés a 4. kerületben

t gj/e zs la

1970. szeptember 17.

az ujbpesti filmszínházak helyzetéről tárgyalt csütörtöki ülésén a 4. kerületi tanács végrehajtó bizottsága. a kerületben négy mozi működik, s együttes befogadóképességük több mint 2500. ezen kívül a dallos ida és a némethy ernő művelődési házában összesen csaknem 800 személyt befogadó moziterem áll az ujbpestiek rendelkezésére. a vb megállapította: a filmszínházak az igényeket kielégítik, inkább az okoz gondot, hogy területi elhelyezkedésük nem a legszerencsésebb. többségük ugyanis - így az „alkotmány”, a „fény”, és a „szabadság”, - ujbpest centrumában, egymástól viszonylag kis távolságra van; míg más részeken filmszínház egyáltalán nincs.

bejelentették: az „alkotmány”, mozit átépítik; több mint 12 millió forint költséggel új, tágas utcai kijáratot építenek, s kényelmes székekkel cserélik fel a jelenlegieket. a közművelődési intézmények fejlesztésével kapcsolatban javasolták: épüljön új, modern filmszínház a viztorony környékén, s a korszerűtlen „fény”, mozit bontsák le. ezen kívül új filmszínház létesítését indítványozták a kerület északi részén is. /mti/

...-

bb. 10. motorkerékpárosok vizsgáztatása ipari tv segítségével

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

egyelőre kísérleti jelleggel - vidéken elsőként - új módszerrel oktatják a gépjárművezetőket a komárom megyei autóközlekedési tanintézetnél. ipari televíziót alkalmaznak a motorkerékpár vezetők vizsgáztatásánál. a vizsgára kijelölt forgalmasabb utkeresztelésekénél, a közlekedés-biztonságilag különösen fontos helyeken ipari tv-kamerákat állítanak fel, s ezek „adásait”, központi vevőkészüléken nézik a vizsgáztatók. az új módszernek több előnye van. kevesebb vizsgáztatóra van szükség, szakszerűbben és alaposabban bírálhatják el a vezetők tudását. /mti/

...-

8.10/e

10¹⁰⁰⁰

- 6 -

8.40/-e

bb. 9. a bolgár kultúra hete békés megyében

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

szeptember 21 és 26 között rendezi meg a budapesti bolgár kultúra, a hazafias népfront megyei elnöksége és a megyei művelődési központ a bolgár kultúra hetét békés megyében. a két nép közötti barátság elmélyítését célzó nagyszabású rendezvénysorozat sokoldalúan mutatja majd be a baráti országot, a bolgár nép életét, művészetét. a bolgár kultúra hetén a megye városaiban és községeiben több mint husz kiállítás nyílik, 16 előadás hangzik el, ezenkívül hangversenyeket és barátsági eseteket rendeznek. a változatos témájú kiállítások betekintést adnak többek között a bolgár népköztársaság gazdasági és kulturális életébe, bemutatják az elmúlt negyedszázad eredményeit, a néphadsereg életét, a közművelődés helyzetét, megismertetik a látogatókat a bolgár nép- és iparművészet remekeivel, a mai bolgár graikával, bulgária természeti szépségeiben gazdag tájaival és műemlékeivel. a kiállítás-sorozatot todor hadzsiniolov festőművész békéscsabai tárta nyitja meg.

a nagy érdeklődéssel várt előadások a bolgár népköztársaság külpolitikájáról, a magyar-bolgár kereskedelmi és gazdasági kapcsolatokról, a mezőgazdasági gépgyártás helyzetéről, az iskolák életéről, napjaink bolgár irodalmáról és bulgária idegenforgalmának alakulásáról tájékoztatják az érdeklődőket. az előadások többségét filmvetítés egészíti ki. izelítőt kapnak a békés megyei zenerajongók bulgária zenei életéből is: békéscsabán, orosházán, mezőgyánban és medgyesegyházán bolgár vendégművészek adnak hangversenyeket. műsorukban a bolgár zeneirodalom legismertebb képviselőinek művei szerepelnek. /mti/

...-

bb. 13. új városnegyed épül baján

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

a negyedik ötéves tervben és az azt követő esztendőben új, nagy városnegyed épül baján, az eddig kihasználatlan - posványosnak nevezett - területen. a terep rendezését, feltöltését megkezdték. a bácia-terv-nél készülő tervdokumentációk alapján 3000 lakás épül majd itt fel; a kommunális és más járulékos létesítményekkel együtt összesen csaknem egymilliárd forint értékben. ez lesz a déldunaparti fürdőváros első nagy, egészséges új lakónegyede, amelynek a baja-ujváros nevet adta a tanács. /mti/

...-

8.20/e
8.45/e

10¹⁰⁰⁰

- 7 -

bb. 11. szep jubileum szolnok megyében: a százezredik térítésmentes véradás

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

szolnok megyében tízéves az önkéntes térítésmentes véradómozgalom. az évfordulót szép jubileummal ünneplik; elérkeztek a százezredik véradáshoz. pugner istván, a tiszasasi községtanács végrehajtó bizottságának elnöke volt az, aki a megyében százezredikként járult hozzá az emberi életek megmentéséhez.

a nemes mozgalmat szervező vöröskereszt az idén 106 alkalommal rendezett véradó napot üzemekben, tsz-ekben, állami gazdaságokban, amelyeken több mint 12 000-en jelentek meg önkéntes véradásra. örvendetes, hogy a véradók több mint egyötöde 18-25 év közötti fiatal, hatvan százaléka pedig többszörös véradó. /mti/

-...-

bb. 12. a zalai kishatárforgalom mérlege: több mint félmillió dollár értékű áru jugoszláviából

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

az év során jelentősen bővült a zalai üzletek áruválasztéka: a hazai ipar termékei mellett nagy mennyiségben került az állami és a szövetkezeti kereskedelem boltjaiba az ugynevezett kishatárforgalom keretén belül jugoszláv édesipari termék, konzerv és több más élelmiszer. a nyári hónapokban különösen a sör-ellátást segítette a közvetlen árucserre-kapcsolat. a zala megye ellátásáért is felelős somogy-zala megyei élelmiszer- és vegyi-áru nagykereskedelmi vállalat a napokban mérleget készített a határmenti árucserreforgalom eddigi eredményeiről. a kimutatás szerint az év első nyolc hónapjában több mint félmillió dollár értékű árut hoztak be, és ugyanilyen értékben szállítottak magyar árut a szomszédos jugoszláv területekre. /mti/

-...-

8.30/e

Tó 1000

- 8 -

bb. 14. közmunkára rendelt vállalati gépkocsikkal gyorsítják a mezőgazdasági termékek szállítását komárom megyében

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

a komárom megyei szállítási bizottság első ízben él új jogával, amely szerint közmunkára rendelheti a közületi gépkocsikat. a megyében olyannyira megnövekedett a szállítási igény, hogy azt az autóközlekedési vállalat már nem tudja kielégíteni. az aköz a szükségesnél lényegesen kevesebb gépkocsit bocsát az igénylők rendelkezésére, s emiatt akadozik a mezőgazdasági termékek és más áruk közúti szállítása. ugyanakkor több vállalat szabad kapacitással rendelkezik. felmérések szerint az aköz teherautó 12, a vállalati üzemi gépkocsik pedig csak 5-6 órát dolgoznak naponta. a szállítási bizottság most elsősorban ezektől a vállalatoktól rendelte be közmunkára a járműveket. elsőként 62 gépkocsit irányítottak át meghatározott időre a közúti szállításához. ezekkel elsősorban a mezőgazdasági termékek, továbbá a lakás és utépitésekhez szükséges anyagok szállítását gyorsítják. /mti/

-...-

bb. 15. ipartörténeti kiállítás nyílik a fennállásának 700. évfordulóját ünneplő telkibányán

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

a levéltári kutatások szerint egy 1270-ben kiadott oklevélben említik először teluky néven a mai telkibányát, mint a rüzéri vár tartozékát. a zempléni hegyek kis faluja a középkorban aranybányái révén városi rangot viselt, a 18. században breczenheim herceg a környéken talált kaolin és nagy-mennyiségű fa hasznosítására - a császári rendeletet kijátszva - itt alapította meg észak-magyarország első porcelángyárát. az ipartörténeti emlékekben gazdag község fennállásának 700. évfordulóján, október 9-én, ünnepséget rendeznek. a jubileum alkalmából az országos magyar bányászati és kohászati egyesület tudományos ülést tart, majd az egykori porcelángyár rendbehozott épületében állandó jellegű kiállítást nyitnak. a gyűjteményt a már országos hírévű rudabányai érc- és ásványbányászati múzeum rendezi be saját tulajdonában lévő és a környéken gyűjtött értékes ipartörténeti leletekkel. az egyik teremben a középkori arany- és fémbányászat tárgyai emlékeit: korabeli bányatérképeket, szerzőszámokat, világítási eszközöket és a művelési módokat mutatják be, a másik helyiségben pedig a hajdani porcelángyár mintegy 300 remekműve kap helyet. a kis ipartörténeti múzeum bejárata előtt az ósva patak völgyében talált középkori aranyrög őrlőköveket helyezik el. /mti/

-...-

8.38/e
8.55/e

1 kitalyi

Tó 1000

- 9 -

bb. 16. befejeződött a bonyhádi cipőgyár rekonstrukciója

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

befejeződött a bonyhádi cipőgyár mintegy 42 millió forint költséget igényelt rekonstrukciója. nyolcvan méter hosszú, 21 méter széles, három és félszintes gyárépületet építettek, amelyben raktárakat, szabászatot, tűződét és összeszerelő műhelyt rendeztek be, a meglévő épületeket pedig irodaháznak, étteremnek és üzemi konyhának, valamint fürdőnek és öltözőnek alakították át.

a korszerűsített üzemből mintegy 400-at bővült a dolgozók létszáma, s a korábbinál 500 000 párral több, összesen 1,5 millió pár cipőt gyártanak évente.

a megújult üzemből korszerűsítették a technológiát. a korábbi ~~gipsz~~-varrott helyett ~~ramanvarot~~ : cipőgyártásra tértek át. /mti/

bb. 17. dísznövény szakmunkásképző iskola - termelőszövetkezetben

vid/eká hgy

1970. szeptember 17.

a szentesi termál tsz-ben már olyan méreteket öltött a melegegész kertészkedés, s ezen belül a virágkertészet, hogy az új tanévben külön dísznövénytermesztési szakmunkásképző iskola felállítására vált szükségessé. nyolc termálkút látja el hőenergiával egyebek között a 100 000 négyzetméternyi területen épült üvegházvárost. szegfűk, rózsák, cserepes virágok, dísznövénykülönlegességek százai, köztük hollandiából nemrég hozott orchideák díszlenek az üveg alatt, s ezek már megkövetelik, hogy gondozóik szakmunkás képesítéssel rendelkezzenek. a tsz dísznövény iskolájának első évfolyamára 21 érettségizett fiatalot vettek fel az ország minden részéről. a dísznövénytermesztési szakismertek mellett gépkocsivezetést, fotózást és nyelveket is tanulnak. ez utóbbira főként azoknak lesz majd szükségük, akiket hollandiai tanulmányutra küldenek. az elméleti ismereteket a helyi mezőgazdasági technikum tanárai, a gyakorlati tudnivalókra a tsz agronómusai oktatják a fiatalokat. gyakorlati munkájukért egyébként a felnőttekével azonos munkabért kapnak. /mti/

8.43/e

- 10 -

9.00/e

10²² 10

bb. 18. gyümölcs és zöldség-felhozatal

nm/e hgy

1970. szeptember 17.

csütörtökön mintegy 88 vagon áru érkezett a nagyvásártelre. a főbb tételek és a kilogrammonkénti fogyasztói ár a zöldség birtjaiban és elárusítóhelyein: burgonyából 18 vagon /3.40 forint/, fejeskáposzta 3 vagon /2/, vöröskáposzta 3 vagon /3.60/, paradicsom 6 vagon /4.40/, zöldpaprika 12 vagon /7.60/, uborka 3 vagon /2.40/, zöldbab 2 vagon /4.40/, alma 6 vagon /4.-/, körte 8 vagon /4.40/, szőlő 4 vagon /8.80/, szilva 6 vagon /3.60/, és őszibarack 8 vagon /3.-6.80 forint között/. /mti/

bb. 19. gazdára talált az agrotársulat valamennyi gépe - félmillió négyzetméter aranyérmes vasbeton szerkezet a mezőgazdaságnak

t kf/kf/e sl hgy

1970. szeptember 17.

három nap van hátra a mezőgazdasági vásár zárásáig, több pavilon és kiállító azonban már megkezdte az eredmények összesítését.

csütörtökön az agrotársulat bemutatóján az utolsó gépet - egy kis motoros permetező - is megvették, s ezzel a vállalat kiállításának mintegy 50 millió forint értékű gépe, mezőgazdasági berendezése, eszköze mind gazdára talált: tulajdonosaik atig várják, hogy a zárás után vihessék.

kovács andor kereskedelmi igazgató elmondotta, hogy óriási mértékben megnőtt a kereslet szinte valamennyi mezőgazdasági gép iránt. az érdeklődésre jellemző, hogy augusztusban minden eddiginél nagyobb, 270 millió havi forgalmat bonyolítottak le, s nyolc hónap alatt annyi gépet adtak el, mint tavaly egész évben. érthető tehát, hogy a kiállításon bemutatott külföldi gépek is kapósak. az agrotársulat arra törekszik, hogy minél többet itthon tartson belőlük. az erre vonatkozó tárgyalások még nem fejeződtek be; várható azonban, hogy a kiállításról mintegy 200 000 dollár és 300 000 rubel értékű külföldi gépet vásárol az agrotársulat, s az előjegyzések alapján további megrendeléseket is ad külföldi partnereinek.

a beton és vasbetonipari művek nem árusításra, hanem csak bemutatásra vitte a kiállításra különféle, a mezőgazdasági építkezéseket szolgáló szerkezet-újításait. az aranyérmes, lapostetős vasbeton vázszerkezet, s az ugyancsak első díjas, szabadalom alapján készült, wopa falpanel azonban annyira megnyerte a szakemberek tetszését, hogy „kénytelenek”, voltak rá megrendelést is felvenni.

/folyt.köv./

10.25/e

10 NOV

- 11 -

bb. 19. /gazdára talált...folyt./e

az állattartó épületek, raktárak, magtárak építésére, szerelésére alkalmas vázszerkezetből mintegy félmillió négyzetmétert tud jövőre gyártani a bvm. az agrotársasággal kötött megállapodás szerint 420 000 négyzetméter alapterületű épülethez elegendő vasbeton vázszerkezetet és külön 120 000 négyzetméternyi wopanelt szállítanak közösen a mezőgazdasági nagyüzemeknek. a vállalkozásba bevonták a mezőgazdasági építőipari együttműködést, - a termelőszövetkezetek egész országra kiterjedő vállalkozását - amely a szerkezeteket felállítja, s így például egy 300 férőhelyes tehénistálló-telepet két hét, legfeljebb egy hónap alatt kulcsrakészen adnak át a megrendelőnek.

miután a szerződésen felül maradt még kapacitása a műveknek 80 000 négyzetméter épülethez alkalmas vázszerkezetet gyárt tartalékba a soron kívüli igények kielégítésére. /mti/

-...-

bb. 23. a csehszlovák külügyminiszter feleségének programja

fe/nm/e hgy

1970. szeptember 17.

klara marková, a csehszlovák külügyminiszter felesége - vince józsefné és zlatica dvorská társaságában - megtekintette sziankó judit festőművésznő tárlatát a csók galériában, ahol a festőművésznő üdvözölte. ezután ellátogatott a marczi-bányi téri zenei általános iskolába, majd résztvett az okisz labor divatbemutatóján. /mti/

-...-

bb. 21. vadászsiker zalában

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

az ősz beálltával zalában is megkezdődött a vadászati idény és megteltek a vadászházak szentpéterföldön, olgamaajorban, budafán. a legtöbb külföldi vadász régi ismerősként tér vissza a zalai erdőbe. a vadászszerencse most a svájci marion schusternek kedvezett, aki egy hatalmas szarvasbikát lőtt ki. az agancs súlya 14 kiló 30 deka, pontszáma 250 körül. /mti/

-...-

10.48/e

- 12 -

Tb 130

bb. 20. napirenden rádiháza fejlesztése

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

a zala megyei koordinációs bizottság csütörtökön rádiházán, az ismert lótenyésztő telepen tartotta ülését. a bizottság a zalaegerszegi járás koordinációs beruházásairól tárgyalt, majd rádiháza és környéke idegenforgalmi regionális tervtanulmányát vitatta meg. a zalában már eddig ismert zalakaron kívül ez lenne az a nagyobb kiterjedésű tájegység, ahová a hazai és a nemzetközi idegenforgalmat irányítani kívánják.

a zalaegerszeghez közel lévő rádiháza és környéke különleges természetföldrajzi adottságokkal rendelkezik. az erdők gazdag állatvilága vadászati lehetőségeket nyújt, az olajkutatók során nagymennyiségű termálvizet találtak, maga rádiháza pedig ismert lótenyésztővel és népszerű lovasiskolájával ugyancsak nagyobb népszerűsítést érdemel.

a távlati elképzelések szerint rádiházán lóversenyzési lehetőségeket teremtenek, növelik a szálláshelyek számát és fejlesztik a vendéglátóipart. pusztaderics és pusztaszentlászló környékén a termálvizet felhasználva gyógyfürdőt létesítenek és ehhez felfejlesztik a különböző szolgáltatásokat. szentpéterfölde és várfölde vidékén kempinget, moteleket építenek, csónakázótavat és sportpályát hoznak létre. a beruházást a központi alapok felhasználásán kívül koordinációban kívánják megvalósítani. /mti/

-...-

bb. 24. dr. papp istván debreceni egyetemi tanár a turkui egyetem díszdoktora

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

a finn nyelv művelésében, tudományos kutatásában évtizedeken át eredményes tevékenységet kifejtő dr. papp istván debreceni egyetemi tanárt, a kossuth lajos tudományegyetem magyar nyelvtudományi tanszékének vezetőjét a finn tudományos akadémia külföldi tagjai sorába választotta, ezenkívül a turkui egyetem díszdoktorává avatta. dr. papp istván szerkesztette a finn-magyar szótárt, finn nyelvkönyveket írt, számos alkalommal vendégprofesszorként tevékenykedett a jyvaskyläi egyetemen. /mti/

-...-

10.57/e

- 13 -

Tb 130

bb. 22. több mint százmillió forint értékű üzletkötés az okisz pavilonban

t kf/kf/ sl hgy

1970. szeptember 17.

a kisipari szövetkezetek két pavilonban és jókora szabad területen, összesen 5 000 négyzetméteren dokumentálják, hogy mivel járulnak hozzá a mezőgazdaság fejlesztéséhez, a falusi dolgozók élet- és munkakörülményeinek javításához. az okisz pavilonban több mint száz szövetkezet mintegy 700 termékét sorakoztatta fel, szemléltetve a legutóbbi mezőgazdasági kiállítás óta eltelt fejlődést, gyártmányfejlesztési eredményeket. a szövetkezetek nagyüzemi és a háztáji gazdaságok, a falusi lakosság igényeihez igazodva új típusú kisgépekkel, műszerekkel, számszámokkal, eszközökkel gazdagították választékukat. ezenkívül a kiállítás „korszerű falu”, -jának díjnyertes háza, gazdasági udvarának minden berendezése is szövetkezeti termék.

az okisz pavilon jónéhányat bemutatott a mezőgazdasági gépek tömegéből, amelyet évi 800-820 millió forint értékben állít elő a szövetkezeti ipar. egyebek között 7 000 permetezőporozó gépet, 125 000 kézi takarmány előkészítő berendezést, 800 tonna növényvédőszer adnak évente a szövetkezetek a mezőgazdaságnak. a kisipari szövetkezetek egy év alatt több ezer lakást, több száz istállót készítettek. bemutatták a gyöngyösi agromechanikai ktsz 1.-díjas háztáji robotgépét, a tiszafüredi építő- és vegyes ktsz. háztáji fejőgépét, a keszthelyi vas- és fémipari ktsz csörlő rendszerű szőlőművelő kisgépét.

a szövetkezeti ipar termékei iránt megnyilvánuló érdeklődésre jellemző, hogy a vásárlástól eddig több mint 100 millió forint értékű áru szállítására kaptak megrendelést a szövetkezetek, s legalább ekkora értékű az, amelyet a hátralévő napokban kötnek meg. /mti/

bb. 26. behrám presszó a várban

i kf/kf/e sl hgy

1970. szeptember 17.

a délbudai vendéglátóipari vállalat újabb szórakozóhelyet gazdagította a vár vendéglátó hálózatát. csütörtökön délben, az ufi utca 30-32. szám alatt megnyitotta a behrám nevű zenés presszót.

a százszemélyes modern „kávézó”, neve buda első, török származású, adófizető kávéjának az emlékéért örzi. /mti/

11.55/e

-14-

bb. 25. a 9. pártkongresszus határozata nyomán: nő a munkásosztály képzettsége - huszezer új szocialista brigád

i sl/pv/e hgy

1970. szeptember 17.

- a munkásosztály nagy tömegei magasabb szakmai és politikai képzettséget szereznek -, állapította meg a 9. pártkongresszus határozata, majd kiemelte, hogy a szocialista brigádmozgalom szép eredményei a munkásosztály fokozódó aktivitását, növekvő öntudatát bizonyítják.

bár az egyes munkásrétegek között politikai öntudatban, igényekben, szakmai képzettségben még jelentős eltérések vannak, a 9. pártkongresszus óta eltelt négy év alatt tovább nőtt a munkásság felelősségérzete, szakmai felkészültsége, kezdeményezőkézsége. mint a szot-ban elmondották, számszerűségében és tartalmában tovább fejlődött, új vonásokkal gazdagodott a szocialista brigádmozgalom. a 9. pártkongresszus óta több mint huszezer új szocialista brigád alakult, s ma már országszerte százezernél is több brigád egy és negyedmillió tagja versenyez a szocialista cím megszerzéséért vagy megtartásáért. a mozgalomhoz eddig a bérből és fizetésből élő dolgozók egyharmada csatlakozott, példamutatásuk nagy hatással van további százezrekre is, akik formailag nem vesznek részt a mozgalomban.

munkában, képzettségben, gondolkodásmódban a szocialista brigádok között is nagyok még a különbségek. az élvonalba az a huszezer brigád tartozik, amely a szocialista címen kívül a jó munka elismerését kifejező kitüntetések valamelyikét is elnyerte, köztük az a több mint kétezer aranyérmes brigád, amely több mint nyolc éve vesz részt a szocialista brigádmozgalomban, minden esztendőben példás munkával és magatartással megerősítve kitüntető címét. a szot-ban különösen azt tartják figyelemre méltó eredménynek, hogy a mozgalom mindinkább megszabadul formális vonásaitól, a felajánlások a népgazdaság, a kollektiva és az egyén számára hasznos eredményekben realizálódnak. sokezernyi példáját adják a brigádok felelősségérzetüknek. a százalékok túlzott hajhászása helyett előtérbe került a jó minőségért, a hibátlan munkáért érzett felelősség. a vasiparban több ezer szocialista brigád kapcsolódott be a „dolgozz hibátlanul”, mozgalomba, amelynek lényege, hogy a hibátlan munka feltételeit is megteremtik. más szakmákban is kialakultak e mozgalom különféle változatai. a ruhaiparban „selejtet ne adj tovább”, a textiliparban „legjobb reklámunk a kiváló minőség”, - jelszavakban fogalmazták meg legfőbb céljukat, a hibátlan munkát, s követendő azoknak az építőbrigádoknak a kezdeményezése is, amelyek garancialevéllel szavatolják munkájuk kifogástalan minőségét. a népgazdaság, az ország valamennyi lakosa számára nagyjelentőségűek e kezdeményezések, mert sajnos ma még nem mindenütt gyártanak jó minőségű árut, nem mindenütt szolgálják ki úgy a vásárlókat, ahogy azt mindenki joggal elvárhatná.

/folyt.köv./
12.10/e

- 15 -

bb. 25. /a 9. pártkongresszus...folyt./e

hazánkban megkezdődött a szakmunkásképzés reformja, amelynek célja, hogy a tudományos technikai haladás ugrásszerűen növekvő követelményeinek is meg tudjon felelni munkásosztályunk. a reform természetesen elsősorban a tanulókat, a leendő szakmunkásokat érinti, mindenekelőtt náluk vezetik be az oktatás korszerű módszereit. az új követelményekkel azonban egyre inkább lépést tart a felnőtt munkásság. különösen a tüzsgárda sokszázéves tagsága. bár számszerű adatok nem állnak rendelkezésre, a felmérések szerint az országnak alig van vállalata, ahol a munkásság jelentős része ne képezné tovább magát. a beloiánisz gyárban, a finommechanikai vállalatnál, a telefongyárban, a mikrohullámu technika új eredményeit, a magyar vagon- és gépgyárban a legkorszerűbb gépsorok kezelésének és a legújabb típusu motorok gyártásának módszereit, a május 1. ruhagyárban a szintetikus anyagok tulajdonságait, kezelésének módjait tanulmányozzák és alkalmazzák.

meglehetősen hosszú idő szükséges ahhoz, hogy a kibontakozó gazdasági reform a vállalatok belső mechanizmusát is az új követelményeknek megfelelően alakítsa át, itt is azonban a szocialista brigádok az uttörők. egész sor olyan vállalatnál is jöget kaptak a szocialista brigádok az önelszámolásra, a munka önálló beosztására, a részlegben belüli minőségellenőrzésre, a fejelem ellenőrzésére, ahol egyébként a vállalat vezetői még idegenkednek a decentralizálástól, a jogkörök leadásától. a szocialista brigádok tapasztalatai fokról fokra meggyőzik a vezetőket arról, hogy valóban jól dolgozni csak akkor lehet, ha valamennyi részlegnek előlegezik az önállósággal járó bizalmat.

a szocialista brigádmozgalom a következő években tovább fejlődik, a brigádok eredményeit erkölcsileg is, anyagilag is fokozottan megbecsüli a társadalom. 1971 január 1-től az eddigi elismeréseken kívül magas állami kitüntetést is kaphatnak az arra legérdemesebb brigádok, a vállalatoknak pedig lehetővé teszik, hogy a jó munkát anyagilag is fokozottan jutalmazhassák. ezért a vállalatnak és a brigádnak közös érdeke lesz, hogy valóban fontos és gazdaságos munkát bizzanak a brigádokra, s a kollektívák felajánlásai is ezekhez a teendőkhöz kapcsolódjanak. ily módon tovább javul a munka tervszerűsége, gyorsuló ütemben nő a vállalat jövedelme. /mti/

12. 15/e

- 16 -

bb 27. magyar-szovjet vízügyi tanácskozás nyiregyházán

vid/kz/ny hgy

1970. szeptember 17.

magyar és szovjet vízügyi szakemberek tanácskoztak szerdán és csütörtökön nyiregyházán. szerdán az árvízszújtotta területen, a tiszta felső szakaszán és a tur mentén tartottak szemlét. megvizsgálták a folyók műtárgyainak műszaki állapotát, ellenőrizték az árvízvédelmi berendezéseket. csütörtökön megbeszélést tartottak. megállapodtak abban, hogy a jövőben több közös intézkedést tesznek az árvizek megelőzésére. elhatározták, hogy az együttműködés tökéletesítése és a tapasztalatok kicserélése céljából a közeljövőben újabb tanácskozást rendeznek. /mti/

bb 28. megkezdtek az első tízemeletes panelház szerelését a diósgyőri új városrészben

vid/ká/ny hgy

1970. szeptember 17.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói két új városrészt építenek miskolcon házgyári panelekből. a győri-kapuban - ahol kétezernégyszáz lakást szerelnek össze - 1971 tavaszára fejeződnek be a munkát, diósgyőr új városrészében pedig most kezdték meg az első tízemeletes ház építését. nagy Lajos király hajdani várának környékén, a Lillafüred felé vezető ut mentén hullámvonalban telepítve negyven darab ilyen panelházat raknak össze, amelyekben csaknem háromezer lakást alakítanak ki. a két hullámvonal közötti területen iskolát, bölcsődét, óvodát, áruházat, orvosi rendelőintézetet és más szociális és kommunális létesítményt építenek. az eddigi tapasztalatok szerint egy-egy ilyen tízemeletes sávházat - a már előre elkészített alapokon - általában négy-öt hónap alatt szerelnek össze. az építők vállalták, hogy a párt tizedik kongresszusa tiszteletére az év végéig - tehát nem egészen négy hónap alatt - hét, egyenként hatvan lakásos épületet hoznak tető alá. /mti/

-17-

12. 50/ny

Öb. 30. időjárásjelentés

hgy/e

1970. szeptember 17.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 17-én, csütörtökön 12.00 órakor:

mérséklődő szél

az erős szelet, esőket, zivatarokat és jelentékeny hőmérsékletcsökkenést okozó hűvös óceáni levegő igen gyorsan halad kelet, délkelet felé. ma reggelre már elárasztotta olaszország és a balkán-félsziget északi részét és a szovjetunió európai területének nyugati térségében okozott esőket, zivatarokat. az ibériai-félszigeten, franciaországban és az alpok térségében a hideg levegő átvonulása után nyugalomba jutott a légkör. általában kevés a felhő, de az évszakhoz képest hűvös az idő. a meleg nyári időjárás olaszország déli részére, görögországra és a szovjetunió európai területének délkeleti térségére korlátozódott.

hazánkban szerdán még napos, meleg idő volt. a hőmérséklet csúcserőrtéke a nyugati megyékben 22-25, az ország többi részén 25-30 fok között alakult. a késő délutáni órákban nyugat felől hidegfront érkezett hazánk légterébe. hatására a szél meg erősödött, elkezdett esni az eső és a hőmérsékletben nagy visszsaesés mutatkozott. ma reggelre a hideg levegő kitöltötte a kárpát-medencét és az esőzés az ország keleti részére is áttért. a hideg levegő hatására többfelé zivatar is keletkezett. a reggel 7 óráig leesett eső mennyisége az északi hegyvidéken és a duna-tisza között volt számottevő. ott több helyen mértek 15-25, sőt szolnokon 26, hejőbábnán /borsod m/ 29, hidasnémetin /borsod m./ 33, fügedön /borsod m/ pedig 37 millimétert. hajnalra 10-16 fokra hűlt le a levegő. délelőtt országszerte felhős, szeles, hűvös időjárás alakult ki. néhány helyről újabb esőt jelentettek. a hőmérséklet 11 órára csak 13-17 fokig emelkedett.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 20,5 fok volt, a sokévi átlagnál 3,9 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, mérsékelten emelkedik.

/folyt.köv./
13.15/e

161330

- 18 -

Öb. 30. /időjárás...folyt./

várható időjárás péntek estig: felszakadozó felhőzet, már csak szórványosan előforduló kisebb esővel. az erős, helyenként viharos északnyugati, északi szél lassan mérséklődik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6-11, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 17-22 fok között.

további kilátások hétfőig: legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte 7-11, később 11-15 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 17-21, később 20-24 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

a duna vizállása budapestnél 368 centiméter. /mti/

bb. 29. hetvenöt éve gyulladt ki a villanyfény nyugat-magyarországon

vid/e ká hgy

1970. szeptember 17.

hetvenöt évvel ezelőtt gyulladt ki a villanyfény szombat-helyen, sárvárott és ikerváron, elsőként nyugat-magyarországon. a rába vízenenergiaját hasznosító ikervári vízierőmű - az ország legöregebb és sokáig legnagyobb áramtermelő telepe - szolgáltatja az energiát. hatvanöt kilométer hosszú vezetéken juttatták el az egyenáramot az említett helységekre. később bővítették és korszerűsítették az üzemet, 150 kilométeres új vezeték épült, amely sopronba és a közbeeső településekre vitt áramot.

az észak-dunántúli áramszolgáltató vállalat szakemberei a jubileum alkalmából megírják az ország rész villamosenergia ellátásának történetét. /mti/

bb. 32. hazánkba is ellátogat az indiai köztársaság elnöke

tm/e zs hgy

1970. szeptember 17.

az indiai köztársaság elnöke, v.v. giri és felesége, szeptember 21-től október 7-ig hivatalos látogatást tesz a szovjetunióban, bulgáriában és magyarországon. az elnök és kísérete szeptember 21-én érkezik a szovjetunióba. /mti/

13.22/e

161330

- 19 -

bb. 31. világítástechnikai konferencia a fények, a színek és az ember kapcsolatáról

t sb/mné/e sl hgy

1970. szeptember 13.

a technika házában csütörtökön sajtótájékoztatót jelentettek be a magyar elektrotechnikai egyesület képviselői, hogy más hazai tudományos szervezetek közreműködésével szeptember 22-től 25-ig világítástechnikai konferenciát rendeznek budapesten. összesen 12 országnak mintegy 550 tudósa, kutatója tervzője vesz részt ezen a nagy találkozón, s 58 előadás alapján vitatják meg a legújabb világítástechnikai és szindinamikai kutatási eredményeket és a további feladatokat. ez a negyedik magyarországi világítástechnikai konferencia, de most vitatják meg először, hogyan befolyásolja a különböző fény és színhatás az ember közérzetét. ezért adták a konferenciának „a fény és szín az ember életében,, címet.

a konferencia külföldi előadói elsősorban a világítástechnika fényhatásainak fiziológiai és pszichológiai összefüggéseivel foglalkoznak. a külföldi adatokból többek között kiderült, hogy megfelelő világítás esetén mintegy 20 százalékkal emelkedik a gépirónők teljesítménye. a jó világítás ugyanis lehetővé teszi, hogy kevesebb fáradtsággal is hibátlanabban, gyorsabban írjanak. az újabb kutatások alapján került előtérbe az a felismerés, amely szerint a helyes világítás kialakításánál nemcsak a lámpák fényerejét kell számításba venni, hanem azt is, milyen hatásokat ad a különféle berendezési tárgyakról visszaverődő fény. az ember hangulatának formálásában éppen a visszaverődő fény az egyik legfontosabb alkotója. így ezen a konferencián részletesen tárgyalnak majd a közvetlenül vetített fény és a reflektációs hatás, tehát a visszaverődés mérésének bonyolult számítási módszereiről is. /mti/

...-

bb. 33. fock jenő fogadta jan marko csehszlovák külügyminisztert

t fe/mné/e zs hgy

1970. szeptember 17.

fock jenő, a minisztertanács elnöke csütörtökön hivatalában fogadta jan marko csehszlovák külügyminisztert. a látogatásnál jelen volt péter jános külügyminiszter, vince józsef, hazánk prágai nagykövete és frantisek dvorsky csehszlovákia budapesti nagykövete.

a szívélyes, baráti eszmecsere során a két ország kapcsolatát érintő kérdéseket és az időszerű nemzetközi problémákat tekintették át. /mti/

13.30/e

...-
- 20 -

13.35

bb. 34. kádár jános fogadta jan markót



t fe/mné/e zs hgy

1970. szeptember 17.

kádár jános, az mszmp kb központi bizottságának első titkára csütörtökön fogadta jan markót, a cskp központi bizottságának tagját, csehszlovák külügyminisztert. a látogatásnál jelen volt péter jános külügyminiszter, vince józsef, hazánk prágai nagykövete és frantisek dvorsky, csehszlovákia budapesti nagykövete.

a szívélyes légkörben lezajlott találkozó során a két pártot kölcsönösen érdeklő kérdésekről folytattak eszmecsere-t. /mti/

...-

bb. 35. a tudományos kutatások gyakorlati eredményeiről tájékoztodik a népi ellenőrzés

t tf/fné/e zs hgy

1970. szeptember 17.

országos vizsgálatot indít a központi népi ellenőrzési bizottság, hogy megállapítsa: miképpen hasznosítják a találmányokat, milyen hatékonyságu a vállalatok saját kutatásával elért tudományos eredmények, illetőleg az ipari kutató intézetekkel elvégzett kutatások, új műszaki, tudományos ismeretek gyakorlati bevezetése. a vizsgálat az 1967-1969-es tapasztalatokat tárja fel: kilenc megyében és a főváros számos vállalatánál.

tasnádi emil, az országos találmányi hivatal elnöke, aki a vizsgálat társadalmi munkabizottságát vezeti, csütörtökön a kneb-nél tájékoztatót tartott az induló programról. elmondta egyebek között, hogy feltárják: a jelenlegi gazdasági szabályozók, az érdekeltségi rendszer mennyiben ösztönzi a vállalatokat saját kutatói tevékenységre, s mikor érdemes megbízásokat adniuk kutató intézeteknek. nem egy vállalat monopolhelyzete révén vonakodik attól, hogy licenc vásárlásával oldjon meg bizonyos műszaki-fejlesztési problémákat. hasznosabbnak látják - hisz anyagilag tényleg hasznosabb is - ha a kutatási eredmény alapján engedélyezett szabadalommal próbálkoznak, mert itt a feltalálói díjban jelentkezik az érdekeltség. előfordul - elég sokszor - hogy kellő információ, a hazai és nemzetközi eredmények ismerete nélkül olyan kutatásokra vállalkoznak, amelyeknek témáját már rég „felderítették,, kidolgozták.

/folyt.köv./
14.05/e

- 21 -

NA 1500

bb. 35. /a tudományos kutatások...folyt./e

felhívta a figyelmet tanádi emil a műszaki fejlesztési feladatok megoldásában az időtényezők fontosságára. példaként hozta fel, hogy 12 évig tartott és körülbelül 120 millió forintba került az ugynevezett kettős műtrágya - szuperfoszfát és nitrogén műtrágya együttes értékeivel bíró hatóanyag - hazai kikísérletezése; holott ugyanezért az összegért már rég meg lehetett volna vásárolni a licencét, s akkor már évek óta mutatkozna hasznossága a magasabb terméseredményekben.

arra is választ keresnek a vizsgálat során, hogy milyen szempontok szerint döntenek a sikeresen befejezett kutatási témák eredményeinek gyakorlati kamatoztatásáról, azok rangsorolásáról, vagy esetenként arról, hogy lemondjanak a gyakorlati hasznosításról. megnézik: biztosította-e kellő időben a vállalat az új kutatási eredmények felhasználásának előfeltételeit, s na vannak gátló tényezők, mit tesznek ezek megszüntetésére. feltárják a vizsgálat során, hogy a kutatási-fejlesztési eredmények a gyakorlatban műszaki és gazdasági szempontból beváltak-e a reményeket.

iparjogvédelmi kérdésekkel is foglalkoznak a népi ellenőrök. felhívják a figyelmet arra, hogy a szabadalmak hasznosításának legyen elmaradhatatlan „kelléke”, a szabadalmi oltalom vagy más iparjogi védelem megszerzése, hisz ellenkező esetben a legkitűnőbb műszaki-fejlesztési eredmény is szabad prédává válik. ismeretes, hogy a szolgálati találmányok esetében a vállalatoknak díjfizetési kötelezettségük van - ezt is megvizsgálja a népi ellenőrzés, továbbá azt, hogy a vállalatok ilyenformán biztosítják-e egy-egy szabadalom oltalmát.

az országos vizsgálatot októberben és novemberben végzi el a kneb, a fővárosi népi ellenőrzés és az érintett kilenc megye népi ellenőreinek bevonásával. /mti/

bb.38. elhunyt kovács gyula,

ki/hi/mm/e zs hgy

1970. szeptember 17.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése szeptember 18-án, 15.30 órakor lesz az újpesti megyeri uti temetőben.

mszmp 4. ker. bizottsága
vas- fém és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezete.

/mti/

14.10/e

- 22 -

NA 1505

bb. 36. átvehetik-e a komputer az orvos és a gyógyszerész szerepét? - gyógyszeres technológiai konferencia veszprémben

vid/e kz hgy

1970. szeptember 17.

sohasem vehetik át a komputer az orvosok és a gyógyszerészek szerepét - hangoztatta a csütörtökön kezdődő 5. gyógyszeres technológiai konferencián veszprémben kedvessy györgy professzor, a semmelweis orvostudományi egyetem gyógyszeres technológiai intézetének igazgatója. az egyesült államok egyes tudóskörének véleménye szerint ugyanis husz év múlva a laboratóriumi vizsgálatok eredményeit egyszerűen betáplálják a komputerbe, amelyek pillanatok alatt meghatározzák a szükséges gyógyszert. ezen elmélet nem veszi figyelembe, hogy nem gépek az alanyok, hanem élő emberek, kiknek tulajdonságai, alkati jellemzői különbözőek és így sok esetben gyógyításukhoz az alapgyógyszerekből előállított egyéni variánsokra van szükség. a gyógyszerkutatók feladata tehát nem csökken, hanem egyre inkább nő -, mondta a professzor. tevékenységüknek dialektikus kölcsönhatásban kell lenniük az orvostudománnyal, a kémiával és a mikrobiológiával egyaránt.

a komplex gyógyszerkutatás egyik legfontosabb ága a gyógyszeres technológia kutatása, amely az életmentő anyagok szerkezetét elemzi, hatásának törvényszerűségeit vizsgálja, végigkíséri utját a vegyi üzemtől a klinikai ágyig, a szintetizáló berendezésektől az állatkísérleteken át egészen a humán kutatásokig. a gyógyszeres technológusok feladata többek között utmutatást adni arra vonatkozóan, hogy a hatóanyag milyen más vegyi anyagok kíséretében kerüljön a gyógyszerárakba, illetve, hogy milyen formában - injekció, tableta vagy kenőcsként - hasznosítja legjobban a szervezet.

a magyar gyógyszeres technológiai tudomány képviselői nemzetközi sikereket értek el, elsősorban az injekciós oldatok előállításában és a tablettázásban. ezen sikereknek köszönhető, hogy a közelmúltban a genfben székelő nemzetközi gyógyszerész szövetség vezetőségébe magyar kutatókat is választott és 1973-ban magyarországon tervezik a nemzetközi gyógyszerész kongresszus megrendezését.

a háromnapos tanácskozáson a kutatók, ipari szakemberek és gyakorló gyógyszerészek összesen 50 előadásban számolnak be legújabb tudományos eredményeikről. /mti/

14.35/e

- 23 -

NA 1510

bb. 37. készülődés a budapesti művészeti hetekre - 182 művészeti esemény szeptember 25 és november 3 között

t szö/tné/e zs hgy

1970. szeptember 17.

ötödik alkalommal rendezik meg szeptember 25 és november 3 között a budapesti művészeti heteket - jelentette be csütörtökön a fészek klubban tartott sajtótájékoztatón kurcz györgy, a fővárosi tanács népművelési főosztályának vezetője.

a gazdag, változatos kulturális programsorozat - amelynek keretében összesen 182 művészeti eseményre kerül sor - az erkel színházban szeptember 25-én este díszhangversennyel veszi kezdetét. a program részeként megrendezendő zenei hetek 72 hangversenyén neves hazai és külföldi művészek lépnek fel. szinte naponta rendeznek koncertet a zeneakadémián, illetve az erkel színházban. szeptember 18-30 között bonyolítják le a 11. nemzetközi zenei verseny döntőit: a győztesek ünnepi hangversenye szeptember 30-án lesz a zeneakadémián. a fiatal énekművészek, hangszereslisták, klarinét- és oboaművészek vetélkedésére máris érkeznek a külföldi versenyzők. szeptember 26 és október 4 között megrendezik a magyar operák hetét, melynek kiemelkedő eseményeként szeptember 26-án este tüzi először műsorára új betanulásban az operaház bartók három egyfelvonásosát: a kék szakállu herceg várát, a fából faragott királyfit és a csodálatos mandarint. erkel, kacsóh, kodály, petrovics és szokolay művinek előadása teszi teljessé az ünnepi operaprogramot.

a művészeti hetek keretében kerül sor a magyar drámák hetére is: október 25 és 30 között. a nemzeti színház október 25-én tartja örkény istván új darabjának: a sötét galamb-nak a premierjét. az irodalmi színpadon pedig október 27-én mutatják be egy műsorban devecseri gábor bikasírató-ját, somlyó györgy: a bírák könyvéből, valamint vas istván: római rablás című műveit. a vígszínházban október 29-én játsszák először illyés gyula: tiszták című alkotását. a magyar dráma hetén több vidéki színház is bemutatkozik a fővárosban egy-egy új magyar darabbal. a madách színházban adja elő a veszprémi társulat október 28-án száraz györgy 3. béla című darabját, október 30-án pedig a pécsiiek mutatkoznak be a madáchban cseres tiber: barbár változatok című színművének előadásával.

/folyt.köv./

14.43/e

- 24 -

NF 1515

bb. 37. /készülődés...folyt./e

a művészeti hetek idején nyílik meg a főváros új színháza, a „25.színház”, a kisz központi művészegyüttesének színházában. a megnyitó előadáson október 15-én németh lászló gyász-át adják elő, s egy héttel később október 22-én újabb premiert tartanak: platon művét, a „szokratesz védőbeszédé”,-t adják elő. két külföldi együttes vendégfellépése teszi teljessé a gazdag színházi programot: a nemzetiben a berlini deutsches theater, a fővárosi operettszínházban pedig a kubai nemzeti folklór együttes vendégjátékára kerül sor.

a szovjet kultúra napjainak számos budapesti eseménye között szerepel október 24-én az operaházi ünnepi koncert, a szvesnyikov kórus, valamint a belorussz állami táncegyüttes részvételével. az ünnepi alkalomból a fővárosi színházakban ismét műsorra tűzik a korábbi repertoárok legsikeresebb orosz, illetve szovjet darabjait: többek között dosztojevszkij, gogol, csehov, gorkij és bulgakov műveit. ugyanakkor több szovjet színpadi mű premierjére is sor kerül: ezek között szerepel juliu edlisz: hol van a testvéred, ábel? című művének, valamint mihail satrov merénylet című drámájának zínházi bemutatója.

a *ly szovjet* filmalkotások között láthatjuk például lev kulidzsanov rendezésében a dosztojevszkij művek alapján készült bin és bünhődés című kétrészes filmet, valamint a szerelmi álmok című kétrészes színes, magyar-szovjet filmújdonasgot, keleti márton rendezésében. a műcsarokban pedig mai szovjet képzőművészek, illetve éremművészek mutatkoznak be.

tizenhét különféle kiállítás, öt új magyar tv-játék, a rádió magyar népdal hete, illetve rádiódráma és hangjáték-premierjei, műkedvelő együttesek művészeti fesztiváljai, díjnyertes magyar rövidfilmek, valamint új magyar játékfilmek, továbbá a szocialista országok díjnyertes filmjeinek bemutatói teszik teljessé a budapesti művészeti hetek gazdag programját. /mti/

...-

bb. 39. rendőrségi hírek

i zsu/zsu/e zs hgy

1970. szeptember 17.

mint beszámoltunk róla, mezőkövesden molnár andrás 61 éves gazdálkodó kerékpárjával nekiütközött farkas jános 20 éves kocsikísérőnek, aki a kerékpárját az ut szélén tolt. molnár andrás a kerékpárról leesett és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

/folyt.köv./
14.50/e

- 25 -

NF 1520

vbb. 39. /rendőrségi...folyt./e

a rendőrségi vizsgálat most megállapította, hogy az összeütközés után az idős ember még néhány métert továbbhajtott, farkas azonban utánaszaladt, s lerántotta a kerékpárról. molnár andrás az így szerzett sérülésébe halt bele. a borsod megyei rendőrfőkapitányság a fiatalembert előzetes letartóztatásba helyezte.

x x x

a komáromi állami gazdaság boldogasszonypusztai üzemegységében micsko ferenc 38 éves pincemester, kiss józsef 22 éves technikus és csontos vince 44 éves segéd munkás a must-erjesztő akna tisztítása közben - az aknában lévő szénmonoxid gáztól - rosszul lettek. micsko ferenc a kórházba szállítás közben meghalt, két társát súlyos gázmérgezéssel ápolják a kórházban. vizsgálat indult a felelősség megállapítására.

x x x

a nagykanizsai vasútállomáson egy gurított tehervagon halálra gázolta matula károly 34 éves máv kocsirendező. a baleset ügyében vizsgálat indult.

x x x

kecskemét határában az 5-ös főútvonalon nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette személyautóját urska vladimir 50 éves jugoszláv állampolgár, novi sad-i lakos, a síkos úton megcsuszott és nekiütközött egy pótkocsis teherautónak, amely vele szemben szabályosan jött. a személyautó vezetője a helyszínen meghalt, míg utasait, javanovic stanoja 27 éves, trifunovic dusan 43 éves és kulasinovic sava 51 éves jugoszláv állampolgárokat súlyos sérüléssel vitték kórházba.

x x x

a 3. számú úton az ináncs községnél levő utelágazásnál körültekintés nélkül hajtott motorkerékpárjával kecskés józsef 59 éves hernádszentandrás református lelkes és nekiütközött egy személyautónak. a motor vezetője a helyszínen meghalt, utasát szabó györgyné 25 éves óvónőt életveszélyes sérüléssel vitték kórházba. a személyautó vezetője súlyosan, utasa könnyebben sérült meg.

xx x

veszprémmvársány és bakonytér község között nem tartotta be a követési távolságot motorkerékpárjával balogh márton 44 éves asztalos és nekiütközött egy teherautónak. olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt. /mti/

14.55/e

- 26 -

MF 1520

áb 40. budapesten indiai kamarai tagozat, bombayban magyar kereskedelmi csoport alakul

t sz/pv/ny sl hgy 1970. szeptember 17.

csütörtökön budapesten a magyar kereskedelmi kamara és az indiai külkereskedelmi tanács együttműködéséről írt alá megállapodást a kamara székházában kallós ödön elnök és homi j. taleyarkhan, a bombayban székelő indiai külkereskedelmi tanács alelnöke. a megállapodás értelmében budapesten megalakul a magyar kereskedelmi kamara indiai tagozata, bombayban pedig létrehozzák a tanács magyar csoportját. kallós ödön hangsúlyozta, hogy a fejlődő országok közül elsőként indiaival kötött ilyen jellegű megállapodást a magyar kereskedelmi kamara. ez lesz egyébként a kamarának a 12. külföldi tagozata.

a megállapodás aláírása után homi j. taleyarkhan az mti munkatársának adott nyilatkozatában kifejtette: a magyar-indiai gazdasági kapcsolatok eredményesen fejlődnek, s a cél, hogy a jövőben még hatékonyabbakká váljanak, a kölcsönös kereskedelmi forgalom értéke a múlt évben 300 millió rupia volt, az 1970-re szóló megállapodások kontingensei lehetővé teszik, hogy az érdekelt vállalatok ez évben 592 millió rupia értékű áru cseréjére kössenek magánjogi megállapodásokat. a kereskedelmi fizetési mérleg a múlt évig egyensúlyban volt, most azonban a magyar fél számára mutat aktívumot, s ez egyelőre bizonyos mértékig fékezi az indiai vásárlások fokozását. az indiai gazdasági körök nagyra értékelik a magyar kereskedelmi köröknek azokat a kezdeményezéseit, amelyek a beszerzések növelésére irányulnak. az indiai cégek a magyar vásárlóknak a hagyományos cikkek felül a fejlődő indiai ipar újabb produktumait, gépipari termékeit, feldolgozott vas- és acélipari gyártmányokat, gumiipari készítményeket, épületszerelvényeket, a fogyasztási cikkek gyártó iparágak számos termékét, textiliát, kötöttolmit, kézműipari cikkeket, kozmetikumokat, órákat és más áruféléket ajánlanak. a budapesten megalakuló indiai kamarai tagozat és a bombayban a magyar kereskedelemben érdekelt cégek képviselőiből létrehozandó csoport egyik célja a kölcsönös informálás a kereskedelmi lehetőségekről, delegációk fogadása és ipari kooperációk létrehozásának elősegítése. e célkitűzésekről tárgyal majd a napokban budapestre érkező hivatalos indiai delegáció is, amely előkészíti a két ország hosszulejárata kereskedelmi megállapodását. /mti/

-.-
-27-

14.45/ny

NC 1540

bb 41. fehér Lajos a somogy megyei szövetkezeti kommunista aktivaülésen

vid/ká/ny hgy

1970. szeptember 17.

a mszmp somogy megyei bizottsága rendezésében csütörtökön szövetkezeti kommunista aktivaülést tartottak kaposváron. az aktivaülésen részt vett fehér Lajos a mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, németh Ferenc a megyei pártbizottság első titkára, Böhm József a megyei tanács vb. elnöke, valamint a mezőgazdasági termelőszövetkezetek, ipari és fogyasztási szövetkezetek mintegy félezer képviselője. Bogó László a megyei pártbizottság titkára tartott vita-indító előadást a szövetkezeti mozgalom fejlesztése és a kommunista tevékenysége a szövetkezetekben címmel. a vitában felszóltatott fehér Lajos.

a kommunista aktivaülés után fehér Lajos a megyei vezetők társaságában a balatonszabadi november 7 termelőszövetkezetet látogatta meg. /mti/

--

bb 42. ^{e/} kivették hálójukat - hatvan vagon hal bács megye tógazdaságaiban

vid/kz/ny hgy

1970. szeptember 17.

bács- kiskun megye tógazdaságaiban megkezdődött az őszi lehalászás. a tavakon kívül a nyílt vizeken is - a tiszán és a dunán is - huzzák a hálót a halászok. a zsákmánnyal elégedettek. a tavakból az eredetileg tervezettnél többet, mintegy hatvan vagonnyi nemes halat értékesítenek, a nyílt vizekről pedig több mint tizenhat vagonnyi hal kerül a piacra. az idén bővült a választék: a pontyon, harcsán, csukán kívül már nagymennyiségű izletes husu amur, pettyes busa és angolna jut el a fogyasztókhoz. a bajai új élet halászati szövetkezet dunai halásza az óriás hálókon kívül elektromos hálóval is „fésülik”, a vizet. a dunán az idén rendkívüli az amur-fogás, szinte példátlan mennyiségben kerül a hálóba. /mti/

--

-28-

14.50/ny

NF 15⁰⁰

bb 45. életbe lépett a pécsi orvostudományi egyetem „alkotmánya”, - megalakult az új egyetemi tanács

vid/fm/ny hgy

1970. szeptember 17.

a pécsi orvostudományi egyetem tanácsa csütörtökön ünnepi ülést tartott abból az alkalomból, hogy létrejött és életbe lépett az egyetem első szervezeti szabályzata. a magyar felsőfokú oktatás történetében most először kaptak „alkotmányt”, egyetemeink; eddig ugyanis törvényerejű rendelet szabályozta működésüket az orvosegyetem vezetősége a társadalmi szervekkel együtt készítette el a szervezeti szabályzatot, amely az egészségügyi miniszter jóváhagyása után szeptember 1-én életbe lépett.

az intézmény működését, életét átfogóan szabályozó egyetemi alaptörvény széles hatáskört, messzemenő önállóságot biztosít az egyetem tanácsának. ezért vált szükségessé, hogy - hogy a szervezeti szabályzat 11. paragrafusa értelmében - demokratikusabb alapokra helyezték e testület tevékenységét. a miniszter által kinevezett egyetemi tanács tagjai automatikusan váltak és válnak a tanács tagjává, s most a professorok mellett az oktatói értekezlet hét egyetemi oktatót, a kishoz egyetemi szervezete hét hallgatót és az egészségügyi dolgozók egyetemi szervezete három dolgozót is beválasztott. a jövőben az 52 tagú testület dönt az oktatás, a gyógyítás, a tudományos munka és az egyetemi közélet minden fontosabb kérdésében.

az új tanács első ülésén titkos szavazással megválasztották a héttagú elnökséget, amely a tanácsülések közötti időszakban intézi az egyetem ügyeit és határozatairól, intézkedéseiről beszámol a tanácsnak. e végrehajtó testület elnöke dr. Boros Béla rektor, titkára pedig dr. Hajnal József egyetemi titkár lett. /mti/

--

15.07/ny

-29-

NF 15⁰⁰

bb 43. a kisipari és a fogyasztási szövetkezetek munkáját értékelte a veszprém megyei tanács

vid kz bh hgy

1970. szeptember 17.

csütörtökön ülést tartott a veszprém megyei tanács. az ülésen a kisipari és a fogyasztási szövetkezetek munkáját értékelték. az ipari szövetkezetek mint rámutattak, ez év első felében 36 százalékkal növelték termelési értéküket, az elmúlt esztendő azonos időszakához képest. több ipari szövetkezet a középüzemi szintre akar fejlődni. örvendetes módon sok jó kezdeményezés született a megyében a szolgáltató tevékenység fellendítésére is. az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek munkájáról szólva hangoztatták, hogy ma már a megye 230 közösségében látják el a kereskedelmi tevékenységet. a szövetkezeti kereskedelmi hálózat ez év első felében csaknem 24 százalékkal nagyobb forgalmat ért el, mint az elmúlt esztendő hasonló időszakában. valamivel elmarad ettől a falusi vendéglátóipar forgalma, de a szövetkezeti egységek e téren is 4.9 százalékos növekedést értek el. /mti/

--

bb 44. a tolna megyei képviselőcsoport ülése

vid fm bh hgy

1970. szeptember 17.

csütörtökön szekszárdon ülésezett - kaszás imre elnökletével - az országgyűlési képviselők tolna megyei csoportja.

bali zoltán képviselő beszámolt az országgyűlés soronkövetkező ülészakánának előkészületeiről. az ülésen megtárgyalták a negyedik ötéves népgazdasági tervjavaslatnak tolna megyére vonatkozó előirányzatát. ezt követően csajbók kálmán, a hazafias népfront tolna megyei bizottságának titkára a népfront új munkatervéről adott tájékoztatást. /mti/

--

bb 46. állami óvadék az ár- és belvízkárt szenvedett szolnok megyei mezőgazdasági tsz-knek

vid kz bh hgy

1970. szeptember 17.

az ár és belvizek az idén 553 millió forint kárt okoztak szolnok megyében. a kár nagyrésze - több mint 347 millió forint veszteség - a termelőszövetkezeteket sújtotta. az állami biztosító ebből 252 millió forintot térít meg a közös gazdaságoknak, de segíti őket az állam is. a veszteségeik pótlásának elősegítésére, ár- és belvízkár címén százegy ezer hold terület földadóját törölték, gyűttesen 16 millió forint értékben. a /folyt. köv./

- 30 -

15.20 bh

Kf 152

bb 46. / állami óvadék ... folyt. / bh

jó szolgálatot tesz most a tervszerűen gazdálkodó előrelátó tsz-eknek a biztonsági alap. csaknem hatvanegy millió forintnyi kiesést pótolnak ennek felhasználásával. a különösen nagy kárt szenvedett tiszamenti, nagykuvasági termelőszövetkezetek gazdálkodási és pénzügyi nehézségeinek áthidalásához szükséges hitelek-re állami óvadékokat kaptak. néhány gazdaságban, az évvégi zárszámadáskor - függően a gazdálkodás eredményétől - külön intézkedésekkel is segítik majd az elemi csapás okozta nehézségek leküzdését. /mti/

--

bb 47. halálos baleset a musttároló aknában

vid fm bh hgy

1970. szeptember 17.

tragikus baleset történt szerdán a komáromi állami gazdaság boldogasszony-pusztai üzemegységében. három dolgozó ki akarta tisztítani az egyik musttároló aknát. a 2 méter mély és ugyanilyen hosszú aknába először csontos vince 44 éves szőlőmunkás ereszkedett le, de rövidesen rosszul lett. segítségére sietett kiss józsef 22 éves szőlőtechnikus, majd micskó ferenc 38 éves pincemester. ők is rosszul lettek az aknában. végül is a közelben tartózkodó lakatos józsef traktoros mentette ki a három eszméletlen embert. micskó ferenc kórházba szállítás közben meghalt, kiss józsefet életveszélyes, csontos vincét pedig súlyos mérgezőssel ápolják a szőnyi kórházban. a felelősség és a baleset körülményeinek pontos megállapítására vizsgálatot indítottak. az eddigi megállapítások szerint az akna fenekében 15 centiméter vastagságú borseprő volt, s feltehetően a felgyülemlett szén-monoxid, - vagy széndioxidgáz okozta a tragédiát. /mti/

--

bb 48. 39 első éves egyetemi hallgató kapta meg az árvízvédelmi emlékérmét mosonmagyaróvárott

vid fm bh hgy

1970. szeptember 17.

ünnepséget rendeztek csütörtökön a keszthelyi agrártudományi egyetem mosonmagyaróvári mezőgazdasági tudományi karán. 39 elsőéves hallgató-, akik a nyár folyamán mint az egyetem előfelvételesei egy éves katonai szolgálatuk teljesítése idején 49 napig vették ki részüket szeged térségében az árvízvédelmi munkákból, - sorakozott fel évfolyamtársaik előtt az egyetem dísztermében. a megjelenteket dr. varga jános tanszékvezető egyetemi tanár, dékán köszöntötte, majd a leszerelt katonák volt alakulatának parancsnokai nyújtották át a 39 első éves hallgatónak az árvízvédelmi emlékérmét. /mti/

--

- 31 -

15.30 bh

Kf 162

bb 50. az utolsó szakmai programok a mezőgazdasági kiállításon
t kf/mm sl bh hgy 1970. szeptember 17.

a kánikulát felváltó kellemetlenül hűvös idő csütörtökön sem csökkentette a mezőgazdasági kiállítás iránti érdeklődést.

a kiállítás befejeztének közeledtét jelzi, hogy csütörtökre már egyetlen sajtótájékoztató sem maradt. a vásár területén ezen a napon tartották az utolsó hivatalos szakmai programokat: a szőlőtermesztés és feldolgozás bemutatóját.

csütörtökön a cooptourist szövetkezeti utazási iroda vezetői a kiállításon részvevő állami gazdaságok és termelőszövetkezetek vezetőivel tartottak megbeszélést. szabó dezső igazgatóhelyettes előzetes tájékoztatást adott az 1971. évi hazai és külföldi utazási, üdülési lehetőségekről. elmondotta egyebek között, hogy a tervek szerint 30 országba 150 útvonalon szervez különféle igényeknek megfelelő szakmai utazásokat, tapasztalatcsereket az iroda. az érdeklődéstől függően vásároknak, kiállításoknak is visznek jelentkezőket. a belföldi tapasztalatcsere-turákon kívül névizitól miskolcig 12 helyen mintegy 10 000-12 000 szövetkezeti tag és alkalmazott szervezett üdültetését is megoldja a cooptourist. a tárgyaláson összegyűjtötték a gazdaságok egyéni igényeit, különleges kívánságait, mert az iroda a meghirdetett programoktól függetlenül vállalkozik az ilyen utazások lebonyolítására is.

csütörtökön délelőtt meglátogatta a vásárt f.d. kulakov, az szkp központi bizottságának titkára, akit dr. dimény imre, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter és dr. gergely istván miniszterhelyettes, a kiállítás főbizottságának elnöke kalauzolt a jubileumi kiállításon.

a kedvezőtlen időjárás ellenére a napi programnak megfelelően bonyolították le a lovasversenyeket, menetrendszerint vonultak fel a díjnyertes tenyészállatok, a gépek és a parádés fogatok. jól szórakoztak a művelődési pavilon látogatói is, akiknek a fejér megyei nap alkalmából a megye legnevesebb népi dal- és táncegyüttese adtak műsort.

em b a r g ó : 20 óráig!

a vásár csütörtöki hivatalos programját dr. dimény imre, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter fogadása zárta be. a miniszter vendégül látta a kiállítás szervezésében, rendezésében és építésében kiváló munkát végzett dolgozókat./mti/

- 32 -

15.40 bh

KA 16⁰⁰

bb 49. mhsz aktivisták kitüntetése

k vt/tné zs bzs hgy 1970. szeptember 17.

csütörtökön délután a néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében kelemen győző, a magyar honvédelmi szövetség budapesti titkára mintegy száz mhsz aktivistának adott át kitüntetéseket és jutalmakat a tiszai árvízvédelmi munkában tanúsított példás helytállásuk elismeréseként. a munka érdemrend és az árvízvédelmi emlékérem mellett a ságvári emlékérem, valamint az mts kiváló dolgozója kitüntetést kapta több aktivista./mti/

--

bb 51. magyar szakszervezeti delegáció norvégiában

k sl bzs hgy 1970. szeptember 17.

szabó antalnak, a vasutas szakszervezet főtitkárának vezetésével delegáció utazott 8 napos tanulmányutra norvégiába, a norvég vasutas szakszervezet meghívására./mti/

--

bb 52. kibővített elnökségi ülés a magyar kereskedelmi kamarában

i sz/pv sl bzs hgy 1970. szeptember 17.

csütörtökön kibővített ülést tartott a magyar kereskedelmi kamara elnöksége. az ülésen - amelyre meghívták a kamarai bizottságok választott elnökeit is - a kamara ez évi közgyűlésének előkészítéséről tárgyaltak./mti/

--

bb 53. garázdaságért három hónapi szabadságvesztés

vid/fm bzs hgy 1970. szeptember 17.

benke józsef miskolci lakos ittasan összeesett feleségével, majd törni-zuzni kezdett a lakásban. amikor az asszony a három gyermekkel a szomszédokba akart menekülni, benke utánuk ment, az előszobában lévő tükröt is összetörte, miközben az egyik gyerek megsérült.

a miskolci járásbírósa garázdaság miatt benke józsefet három hónapi szabadságvesztésre ítélte. egyben kötelezte alkohol-elvonó kezelésre is./mti/

--

15.40/bzs

- 33 -

KA 16²⁰

bb 54. a hajdu-bihar megyei képviselőcsoport ülése

vid/fm bzs hgy 1970. szeptember 17.

a hajdu-bihar megyei képviselőcsoport csütörtökön ülést tartott debrecenben. dr. szilágyi gábor, a csoport vezetője ismertette az időszerű képviselői feladatokat. majd dr. ambrus istván, a megyei tanács vb. elnöke tartott tájékoztatót a negyedik ötéves tervjavaslat hajdu-bihar megyére vonatkozó előirányzatairól. elmondotta, hogy a következő ötéves tervidőszakban a debreceni iparfejlesztésen kívül a megye településein létesülő új üzemekben csaknem 7500 munkás foglalkoztatására nyílik lehetőség.

az ülésen gurbán györgy, a megyei pártbizottság osztályvezetője a megye gazdaságpolitikai helyzetét ismertette. /mti/

bb 55. vezessék be a kenyérszállítási szerződést, - országos tanácskozás az élelmiszerkereskedelem időszerű kérdéseiről

t kf/kcs sl hgy 1970. szeptember 17.

az élelmiszerkereskedelem időszerű kérdéseiről, a további jó ellátáshoz szükséges tennivalóról tárgyalt dr. sághy vilmosnak, a belkereskedelmi miniszter első helyettesének elnökletével csütörtökön, a gellért szállóban a fővárosi és a megyei tanácsok kereskedelmi osztályainak vezetői, a tanácsi élelmiszerkereskedelem, a szövetkezeti kereskedelem, az élelmiszeripar nagy vállalatainak vezetői, képviselői.

molnár károly, a belkereskedelmi minisztérium főosztályvezetője beszámolójában egyebek között megállapította, hogy az élelmiszerellátás összességében jó, a választék javult, a kereskedelem és az ipar között általában megfelelő kapcsolat. a kereslet és a kínálat - egy két cikktől eltekintve - egyensúlyban van. a háztartásvegyipari cikkek forgalma, választéka, csomagolása is örvedetesen fejlődött, sőt a kínálat meg is haladja a keresletet.

a belkereskedelem egyik legegyszerűsebben dolgozó ágazata az élelmiszerkereskedelem, munkájában akadnak azonban olyan hiányosságok, amelyek a partner vállalatokkal, üzemekkel együttműködve megoldhatók. az utóbbi időben például sok volt a panasz a kenyér minőségére. a sütőipar a kereskedelem megrendeléseit önkényesen módosítva, nemegyszer késedelmesen szállít, s az ellátásban előnybe helyezi saját szaküzleteit. a minisztérium a memmel közösen kezdeményezi a kenyér és a péksütemény forgalmazásában a szállítási szerződések rendszerének bevezetését. a tanácsok feladata lesz, hogy a zavartalan ellátás követelményeinek - szükség esetén a kötelező szerződéskötés elrendelésével is - érvényt szerezzen.

/folyt.köv./
15.30/kcs

-34-

NF 16²⁰

bb 55. /vezessék be...folyt./ kcs

a következő hónapokra a jó ellátás előfeltételei változatlanul adott, mind a hazai termelés, mind az import kedvezőbben alakul a tavalyinál. a legtöbb gondot változatlanul a tőkehus, ezen belül a sertéshus ellátása okozza, annak ellenére, hogy a negyedik negyedévben 5 százalékkal több hus- és huskészítmény kerül forgalomba a tavalyinál. a következő ötéves tervben az élelmiszerforgalom évi átlagos 7 százalékos növekedésével számolnak, s az ehhez szükséges árualap - egy-két önk kiévével - továbbra is biztosítottnak látszik.

szóba került a tanácskozáson a hétfévi nyitvatartás kérdése. a kereskedelem a vevők megalégedésére igyekszik végrehajtani az ezzel kapcsolatos kormányhatározatot. a minisztérium a tanácsokat kéri, segítsék elő, hogy az élelmiszeripar illetékes ágazatai, elsősorban a sütő- és a tejipar, megfelelően ellássák áruval a vasárnap nyitva tartó boltokat.

a tanácskozás egyöntetű véleménye, hogy az ellátáshoz elegendő áruval rendelkeznek. nem ilyen kedvezőek az árusítás körülményei. szinte valamennyi hozzászóló az élelmiszer kereskedelem nehéz munkaerőhelyzetét, munkakörülményeit kifogásolta, sürgette a forgalom növekedésével lépést tartó hálózatfejlesztést. ezen a területen még sok a tennivaló, amit a kereskedelem saját anyagi erejéből megoldani nem képes. /mti/

..-

bb 56. 22 ezer vagon cukorrépa dolgoznak fel sarkadon

vid/kz kcs hgy 1970. szeptember 17.

megkezdtek az idej cukorrépa feldolgozását békés megyében. az első répa szállítmányok a sarkadi cukorgyárba futottak be. a kedvezőtlen időjárás a répa érésének késése miatt a szokásosnál két héttel később indult a kampány. sarkadon a következő hónapokban összesen 22 000 vagon répából készül kristálycukor.

az új idényre 17 millió forintos költséggel korszerűsítették az üzemet. a gyár azonban munkaerőgondokkal küzd. a 100 fős munkaerőhiányt a termelészövetkezetekkel közösen oldják meg. /mti/

..-

15.45/kcs

-35-

NF 16²⁵

bb 57. új tv-játékok, színházi előadások közvetítése, szatirikus beat musical, örökzöld slágerek - sajtótájékoztató a televízió negyedik negyedévi műsortervéről

t zsu/pv kcs zs hgy

1970. szeptember 17.

az elmúlt hónapban a televízió előfizetőinek száma 1 710 130 volt, negyed év alatt csaknem 20 000-rel emelkedett - jelentette be pécsi ferenc, a magyar rádió és televízió elnökhelyettese csütörtöki sajtótájékoztatóján.

többek között elmondta, hogy ebben az időszakban számos adásban foglalkoznak az mszmp novemberre tervezett x. kongresszusával. a politikai főszerkesztőség ismert műsoraiban, mint például a hétköznapi demokratizmus, a változó világunk és a fórum a kongresszusi irányelvek egy-egy fontos témáját, a népgazdasági műsorok pedig az új ötéves terv legfontosabb kérdéseit dolgozzák fel. „hogyan érzi magát elvtárs?”, címmel dokumentumfilmet készítenek, amely azoknak mai és régi életét mutatja be, akik a ki tud róla című felhívásra jelentkeztek. a politikai adások állandó műsorai folytatódnak, de a tv-jelenti helyett egy új műsor, a hét jelentkezik majd - vasárnaponként.

a budapesti művészeti hetek során számos, a közelmúltban elkészült tv-játékot mutatnak be. mindegyiket irodalmi alkotás alapján jelentetik meg a képernyőn. sugározzák a többi között fejes endre élő klára, örkény istván diagnózis, németh lászló eklézsia megkövetés, babits mihály hatholdas rózsakert és lengyel józsef igazó című műveinek filmváltozatát.

bartók béla halálának 25. és születésének 90. évfordulója tiszteletére a komoly zenei műsorok mellett több ünnepi bartók-programmal, filmmel adóznak a nagy zeneköltő emlékének: „csak tiszta forrásból”, címmel bartók szlovákiai népzene-gyűjtő utjáról forgattak filmet. a bartók-évbemutatók nyomában című dokumentumsorozatban pedig olyan művészeket szólaltatnak meg, akik egy-egy bartók-mű első bemutatásánál közreműködtek. a nagy zeneszerző három színpadi művét tv-filmen mutatják be.

a szovjet kultúra napjai idején közvetítik egyebek között a „film és valóság”, című adást, amelyben a szovjet filmművészet aktuális problémáit vitatják meg a nézők és a szakemberek. láthatják a nézők trenyov a gimnazisták című színművét és egy dokumentumjátékot, amely solohov életéről szól. egy másik összeállításban a mai szovjet líra kiemelkedő alkotásaiból válogattak.

változatos, bőséges a sportműsor. láthatjuk a képernyőn a norvégia-magyarország eb mérkőzést, bernből a svájc-magyarország barátságos találkozót. helyet kapnak a műsorban bajnoki mérkőzések, szerepel a programban a ljubljana női-férfi torna-világbajnokság, s az i. junior ökölvívó európa bajnokság, amelyet hazánkban rendeznek meg.

/folyt.köv./
16.00/kcs

-36-

NA 16²⁵

bb 57./új tv-játékok,...folyt./ kcs

a képzőművészeti rovat új sorozatot indít. „a magyar művészet története”, címmel, amelyben a magyarművészet stílus-korszakait ismertetik meg a nézőkkel.

a szórakoztató programok közül érdeklődésre tarthat számot a „szomszéd lesők”, című tv-film, amely új műfajt jelent: szatirikus beat musical lesz. újra jelentkezik a pesti kabaré és a család ellen nincs orvosság egy-egy adása. négyfordulós logikai játék indul, „kicsoda kicsoda”, címmel, amely kéthetenként jelentkezik. megrendezik ismét a nagy sikert aratott stewardess-vetélkedőt is. hat adásban elevenítik fel az elmúlt 25 év örökzöld slágereit, öt-öt évenkénti csoportosításban a „sláger-e még?”, című sorozatban.

éjszakai programban láthatják a nézők durrenmatt v. frank. kaneto „kopár sziget”, tony richardson „egy csepp méz”, és strindberg „julia kisasszony”, című alkotásait. a negyedik negyed év új filmsorozata a stevenson regényéből készült fekete nyíl, című hétrészes olasz tv-alandfilm. hét színházi közvetítésre kerül sor, ebből négy budapesti előadás lesz. a műsortervben szerepelnek új tv-játékok, a többi között sarkadi imre a gyáva, benedek katalin a vendég, sükösd mihály utközben és mórícz zsigmond pillangó című műve. a színházi album az irodalmi és drámai fősztály új sorozata, ebben negyedévenként kétszer tájékoztatják a nézőket a színházi élet időszerű eseményeiről.

az ifjúsági műsorok között újdonság a „ki kíváncsi magára”, című többrészes adás. folytatják a radar és a halló című szórakoztató programokat is. a legkisebbeket egy új, hétrészes sorozattal örvendeztetik meg: a három srác a hadseregben című adásokban a tüzérség, a harckocsizók és a határőrség gyakorlatait ismerhetik meg a gyermekek./mti/

--

bb 58. ülést tartott a szombathelyi városi tanács végrehajtó bizottsága

vid/fm kcs hgy

1970. szeptember 17.

szombathely idegenforgalmának helyzetéről tárgyalt csütörtökön a városi tanács végrehajtó bizottsága. megállapította, hogy az egykori savaria emlékeit, a barokk-kori nevezetességeket és az új létesítményeket az idei nyáron több mint 50 ezren tekintették meg. a muzeumi intézmények, köztük a világhírű izeum és romkert - látogatóinak száma ötven százalékkal volt több a tavalyinál. mintegy tíz százalékkal emelkedett a külföldi vendégek száma.

a szállásgondok enyhítésére hétvégeken igénybe vették a vas megyei állami építőipari vállalat dolgozóinak modern munkásszállóját.

az ülésen megállapították, hogy nőtt szombathely új látványosságainak száma. április 4-én avatták fel a várost nyugatról övező dombon álló felszabadulási emlékművet, s megnyitották a látogatók előtt a későbarokk-kori püspökvárat és szeminariumi könyvtárat./mti/

16.10/kcs

-37-

NA 16²⁵

bb 59. az ndk kulturálisügyi miniszterének látogatásai

k vt/gg zs bh hgy

1970. szeptember 17.

Klaus Gysit, a német demokratikus köztársaság hazánkban tartózkodó kulturálisügyi miniszterét csütörtökön fogadta dr. Ajtai Miklós, a kormány elnökhelyettese, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, valamint Aczél György, az MSZMP központi bizottságának titkára. A szívélyes, baráti légkörben lezajlott találkozón dr. Simó Jenő, művelődésügyi miniszterhelyettes is részt vett./mti/

--

bb 60. minden eddiginél kevesebb kanyarós megbetegedés - kedvező tapasztalatok a kanyaró elleni kötelező védőoltás első évében

t ms/mm zs bh hgy

1970. szeptember 17.

Szeptember 21 és 30-a között másodízben kerül sor a kanyaró elleni kötelező védőoltásokra. Ezúttal az 1969-ben született gyerekeket és a tavalyi első oltásból valamilyen okból kimaradt 1968-as születésűket oltják. Ebből az alkalomból dr. Kátay Aladár, az egészségügyi minisztérium közegészségügyi-járványügyi felügyeleti főosztályának vezetője csütörtökön az egészségügyi felvilágosítási központban tájékoztatta az újságírókat az első év tapasztalatairól és a várható kilátásokról.

Bevezetésül elmondta, hogy az influenza után a legtöbb megbetegedést a kanyaró okozza. A megbetegedések száma járványos években 50 ezer körül mozog, de még a járványmentes években is eléri a 30 ezret. A legtöbb megbetegedés az 1-6 éves korban fordul elő. Csecsemőknél az ugynevezett anyai védettség következtében a betegség ritka, 10 éven felül ugyancsak. A nagyszámu megbetegedésen kívül a kanyaró elleni küzdelem jelentőségét elsősorban az adja, hogy ez a betegség 1-6 éves korban több halálozást okoz, mint az összes többi fertőzés együttvéve. A 60-as évek első felében évente 100 gyermek halt meg kanyaróban. A halálozás azóta csökkent, de még a tavalyi járvány is 29 áldozatot követelt. Jelentősek a betegség szövődményei is.

/folyt. köv./

- 38 -

16.00 bh

MF 16³⁰

bb 60. /minden eddiginél ... folyt./ bh

többéves előkészítő munka és az 1968-ban végrehajtott nagyszabású kísérleti oltások után választották ki a legalkalmasabbnak talált oltóanyagot, amelyet a Szovjetunióból szereznek be mintegy nyolc milliós évi költséggel. Az 1969 októberében megkezdett kötelező védőoltások előtt szeptemberben ugynevezett előrefuttatott oltásokat végeztek, és ezek tapasztalatait is figyelembe vették. A laboratóriumi vizsgálatok szerint az oltottak 94,4 százalékban váltak védetté. Az ugynevezett oltási reakciók megfelelnek annak, hogy az oltás hatására a gyerekeken tulajdonképpen rendkívül enyhe lefolyású, nem fertőző kanyaró fejlődik ki. Hőemelkedés az oltottak 14 százalékánál volt tapasztalható, felső légúti hurut, kiütés, kötőhártyagyulladás 10 százalékon alul jelentkezett. Minthogy a láz a gyerekek kis részénél, a görcsre hajlamosaknál komplikációkat idézhet elő, fel kell hívni a figyelmet a lázcsillapítás fontosságára.

Főleg az időszakosan ingadozó betegségeknel hosszabb idő szükséges, hogy a megfigyelésekből teljes értékű következtetéseket lehessen levonni. Ezért végleges eredményekről itt sem lehet számot adni, annyi azonban bizonyos, hogy a megbetegedések száma az idei év első hat hónapjában jóval kisebb, mint bármely megelőző esztendőben hasonló időszakban. Mindössze 5322 kanyarós esetet jelentettek. Ez alig egyötöde a 60-as évek középértékének. Halálos eset pedig két ízben következett be. A tavalyi nagy járvány után az idei év mindenképpen járványmentes lett volna ugyan, de mivel a megbetegedések száma ilyenkor is el szokta érni az előző járványos évének 50 százalékát /csak 1957-ben volt 27 százalék/ reális az a feltételezés, hogy a védőoltással legalább 13 ezer megbetegedést előztek meg. A kanyaróban megbetegedett egy évesek száma a tízévi középértéknek mindössze 13,3 százaléka, a két éveseknél pedig 9,6 százalék az arány.

A védőoltás hatékonyságát jelzi, hogy az 1968-as kísérleti oltásokon nyolc vidéki városban beoltott 24 ezer gyerekből mindössze 14-en betegedtek meg, míg az oltatlanul maradt tízezerből 815-ben.

Az oltásoktól - hangsúlyozta befejezésül dr. Kátay Aladár - a betegség olyan nagymértékű visszaszorítását várjuk, mint a járványos gyermekbénulás, vagy a diftéria esetében bekövetkezett. Ehhez azonban szükséges, hogy a legfogékonyabb 1-6 éves korcsoport teljes egészében megkapja a védőoltást. Ez még néhány évbe telik, mert évente mindig egy évfolyamot részesítenek védőoltásban./mti/

--

- 39 -

16.05 bh

MF 16³⁵

bb 61. csütörtökön is mozgott a dunaföldvári löszdomb

vid fm bh hgy

1970. szeptember 17.

csütörtökön felmérték a dunaföldvári földcsuszamlás által az épületekben okozott károkat. megállapították, hogy három lakóház és két hétvégi nyaraló összedőlt, egy másik lakóháznak pedig csak a falai repedtek meg - annak ellenére, hogy a partszakadás következtében szőlőskertjével együtt lényegesen mélyebbre csuszott.

a felmérések szerint a házakban körülbelül 600 000 forint értékű kár keletkezett. jelentős gyümölcsösöket ért kár. a károsult személyek elhelyezéséről gondoskodtak. a földcsuszamláskor a házakban rekedt ingóságok, butorok kimentését vasárnapra tervezik, körülbelül 25 önkéntes rendőr és munkásor közreműködésével. akkor kapnak motorcsónakokat, mivel csak a duna vízén közelíthető meg az omlásos terep. más irányból a terület megközelítése életveszélyes, mert még csütörtökön is észleltek kisebb földmozgást. /mti/

-. -

bb 62. háromnapos tanácskozást

k ms/mm zs bh hgy

1970. szeptember 17.

tartottak budapesten a szocialista országok egészségügyi szakértői. a csütörtökön végetért értekezleten a körzeti orvosi munka szervezési elveit és módozatait vitatták meg. /mti/

-. -

bb 63. műszaki könyvek és folyóiratok a ndk-ból - kiállítás az ndk kulturaközpontban

t fe/mné zs bh hgy

1970. szeptember 17.

mintegy 800 műszaki könyvet és egész sor műszaki folyóiratot mutat be az a kiállítás, amely csütörtökön nyílt meg az ndk budapesti kulturaközpontjában. a tárlaton az ndk 16 könyvkiadója állítja ki az utóbbi évben megjelentetett munkákat. a kiadványok túlnyomó többsége ndk-beli szerzők műve, de helyet kaptak a kiállításon német nyelvre átültetett külföldi műszaki írók munkái is. a tárlat több olyan kötetet is bemutat, amely magyar és ndk-beli szerzők együttes munkássága eredményeként láttak napvilágot.

a kiállítást otto herold, a lipcsei buch-export és import vezérigazgatója nyitotta meg. /mti/

-. -

- 40 -

16.20 bh

KA-1650

bb 64 joviczky józsef, mátray ferenc és bódy józsef köszönetése az operaházban

t fe/mné zs bh hgy

1970. szeptember 17.

bensőséges házi ünnepség volt csütörtökön az operaházban: joviczky józsef, mátray ferenc és bódy józsef operaénekeseket köszöntötték művészi pályájuk negyedszázados évfordulója alkalmából. a kollégák nevében az aranygyűrűt jámbor lászló nyújtotta át a jubilánsoknak. /mti/

-. -

bb 65. ülést tartott a borsod megyei képviselőcsoport

vid fm bh hgy

1970. szeptember 17.

csütörtökön miskolcon ülésezett a borsod megyei képviselőcsoport. az ülésen megjelent és felszólalt cseterki lajos borsod megyei képviselő: az elnöki tanács titkára is.

varga gábornénak, a csoport vezetőjének megnyitóját után ismertették a negyedik ötéves tervről, valamint a választójogi törvény módosításáról szóló törvényjavaslatokat.

a borsod megyei képviselők meglepedéssel vették tudomásul, hogy a következő tervidőszakba a korábbinál nagyobb összegeket juttatnak kommunális célokra. ezen a téren borsod megyei fejlett ipari települései ellenére is - elmaradt, s a további városfejlesztési elképzelések csak úgy oldhatók meg, ha az előközmuvesítés, a kommunális ellátottság jelentősen javul. /mti/

-. -

bb 66. évnyitá - művelődési házban

t gy/mm zs bh la

1970. szeptember 17.

első ízben tartott évadnyitó ünnepséget művelődési ház. csütörtökön, a ganz mávag művelődési központ dísztermében műsoros estet rendeztek, amelyen részt vett a gyáróriás 19 gyáregységében tevékenykedő, körülbelül 400 kulturális aktivista.

a művelődési ház évente 80 ezer látogatót fogad, az idei program is bővelkedik majd érdekességekben, újdonságokban. a nyugdíjas klub tagjai egészségügyi előadássorozatot hallhatnak. idén 120-ra emelkedett az ifjúsági klub tagjainak száma. a szocialista brigádok klubja ezúttal először, a versenyvállalások eredményeit, a problémákat vitatja meg. hetvenezerre bővült a helyi könyvtár kötetének száma, s a ,, törzskönyvség,, körülbelül 6 ezerre tehető. /mti/

-. -

- 41 -

16.40 bh

KA-1650

bb 67. Lengyel képzőművészek kiállítása nyílt a csili-ben

t gy/mm zs bh la 1970. szeptember 17.

a pesterzsébeti csiliben csütörtökön délután a lengyel képzőművészek, a wroclawi dol-mel elektromos gépgyár ifjú festőinek kiállítását nyitották meg, amelyen festmények és grafikák adnak ízelítőt a gyár életéből, a lengyel táj szépségéből.

a 62 festmény és 6 kisplasztika a vasas művészegyüttes képzőművészeinek meghívására „érkezett”, magyarországi bemutatkozása a lengyel üzemi képzőművészek viszonzása a vasas művészegyüttes 70 tagu képzőművész kör májusi wroclawi bemutatójának. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 61. sz. „csütörtökön is mozgott a dunaföldvári löszdomb”, című hírünk második mondata helyesen így kezdődik:

„megállapították, hogy e g y lakóház és n é g y hétvégi nyaraló összedült,.....,/mti/

--

bb. 68. budapesti képviselők tanácskozása

t/ff/rj zs la 1970. szeptember 17.

a fővárosi képviselőcsoport értekezletén - amelyet csütörtök délután tartottak a budapesti hazafias népfront székházában - az országgyűlés őszi ülészakára készülődés jegyében a parlament elé kerülő témákról tárgyaltak. tájékoztató hangzott el a választójogi törvény módosításáról és a fővárosi tanács képviselői válaszoltak a negyedik ötéves terv budapesti feladataival kapcsolatos kérdésekre. /mti/

--

bb. 69. ülést tartott az országgyűlési képviselők békés megyei csoportja

vid/rj fm la 1970. szeptember 17.

az országgyűlési képviselők békés megyei csoportja csütörtökön békéscsabán ülésezett. fő napirendi pontként megvitatták az országgyűlés következő ülészakájának előkészületeit. /mti/

--

17.20 nj

- 42 -

NA 1720

bb. 70. nagy Lajos főkonzul

nj zs la 1970. szeptember 17.

a magyar népköztársaság spanyolországi konzuli és kereskedelmi képviselőjének vezetője elutazott állomáshelyére. /mti/

--

bb. 71. Leégett a somberek templom tornya

vid/fm/rj la 1970. szeptember 17.

a baranya megyei somberek községben különös tüzeset keletkezett: kigyulladt és leégett a xv. századi római katolikus templom tornya. szerdán délután öt óra tájban vették észre, hogy lángnyelvek csapnak ki a torony hagymakupolájából. a helybeli önkéntes tűzoltók nyomban hozzáfogtak az oltáshoz, majd a mohácsi, a pécsi és a szekszárdi állami tűzoltóság is bekapcsolódott a munkába. négy órán át küzdöttek a tüzzel, miközben erős szélvihar és sűrű villámlás nehezítette, illetve veszélyeztette a harminc méter magasban dolgozó emberek munkáját, biztonságát. este kilenc óra tájban végre sikerült megfékezni a tüzvést, - bár még csütörtök reggel is paráztolt egy-egy gerenda, - s ezzel megmentették az ősi egyházi épületet.

a kár így is súlyos; több mint százezer forintba becsülik a szakértők. a tűz következtében lezuhant a több mázsás bronzhang, de szerencsére fennakadt az üszkös gerendákon és így ép-ségben maradt. az épületet egyébként éppen most restaurálják, októberben fejeződött volna be a munka és a torony felújításával már elkészültek a szakmunkások. bár a templom hajója nem sérült meg, féltő, hogy a mostani esős időjárás kárt tesz a belső berendezésben, különösen a nagyértékű copfstilusu szőszékben.

a tűz keletkezésének okát szakértők vizsgálják. /mti/

--

17.26 nj

- 43 -

NA 1725

bb 72. répcelakon ülésezett a vasi képviselőcsoport

vid fm bh La

1970. szeptember 17.

vas megyei országgyűlési képviselői csütörtökön répcelakon tartották csoportülésüket, amelyen résztvett kisházi ödön, az elnöki tanács ~~elnök~~^{helyettese} is.

az ülésen rujsz lászló^{nc}, a csoport vezetőjének elnökletével a képviselők a negyedik ötéves tervről, valamint a választójogi törvény módosításáról szóló törvényjavaslatokat vitatták meg.

ezután megtekintették a szénsavtermelő vállalatot, ahol galambos imre igazgató ismertette az üzem munkáját. többek között hangsúlyozta, hogy hazánk szénsavmezőinek több mint fele vas megyében található. a répcelaki üzem kapacitása ismét ki tudja elégíteni a hazai igényeket. szeptember végétől már nem importálunk szárazjeget sem, mivel júniusban ismét megkezdődött a szárazjéggyártás. szénsavpatronból már elérték az emlékezetes robbanás előtti szintet. ez év augusztus végéig már 26 millió szénsavpatron-csomagot adtak át a kereskedelemnek. a vállalat a szénsav-, szárazjég- és patronigények kielégítésére jelentős fejlesztést hajtott végre. tavaly 52 millió forintot költöttek beruházásra, az idén pedig további 73 millió forintot fordítanak erre a célra.

az országgyűlési képviselők a szénsavtermelő vállalat után a sajtógyárral ismerkedtek meg, ahol horacsek pál, üzemvezető elmondotta, hogy a gyár az elmúlt időben nagymértékben fejlődött. naponta 165-170 mázsa sajtót készítenek, 32 féle tejterméket állítanak elő. új termékcsoportokat, sajtiféleségeket hoztak létre. 38 millió forint beruházással elkészült a 60 vagon befogadóképességű sajtóterelő.

a tájékoztató után a képviselők megtekintették az üzemet és elbeszélgettek a dolgozókkal. /mti/

-. -

bb. 73. országos történész vándorgyűlés gyulán

vid/rj fm La

1970. szeptember 17.

a magyar történelmi társulat, az országos pedagógiai intézet és a tudományos ismeretterjesztő társulat rendezésében kétnapos országos történész vándorgyűlés kezdődött csütörtökön gyulán, a városi tanács dísztermében. a vándorgyűlés elnökségében helyet foglalt többek között jakab sándor, az mszmp központi bizottsága agitációs és propaganda osztályának vezetője, vass henrik, a párttörténelmi intézet igazgatója, berend t. iván, a magyar történelmi társulat főtitkára.

/folyt.köv./

17.33 rj

- 44 -

NA 1745

bb. 73. / országos történész... 1. folyt./rj

az ülészakot benda kálmán, a magyar történelmi társulat elnökhelyettese nyitotta meg, majd enyedi g. sándor, az mszmp békés megyei bizottságának titkára köszöntötte a résztvevőket, az ország minden részéből érkezett egyetemi és főiskolai tanárokat, tudományos kutatókat, archivumvezetőket, levéltárosokat, muzeológusokat, pedagógusokat, helytörténetirókat.

az országos történész vándorgyűlés első napján vass henrik, a párttörténelmi intézet igazgatója tartott előadást. beszélt többek között a helytörténet és a munkásmozgalom - történet kapcsolatának elvi és módszertani kérdéseiről, valamint azokról a sajátosságokról, amelyek e kérdésekkel kapcsolatban a különböző történelmi periódusokban jelentkeznek. értekelte továbbá a munkásmozgalomtörténet - írásban elért eredményeket, feltárta a hiányosságokat és elemzte azok okait. szólt a munkásmozgalomtörténet kutatásának helyi feladatairól és azokról a témákról, amelyek árnyaltabb, teljesebb, és a valóságot a maga összetettségében tükröző feldolgozása jelentős tudományos értéket képvisel.

felszólalt a vándorgyűlésen jakab sándor az mszmp kb osztályvezetője. - hasznos ez a tudományos konferencia a párt munkásai számára, - mondotta, - mert kiváló lehetőséget kínál annak felmérésére, hogy az évfordulók kapcsán különösen felendült helytörténetírást mennyire hatotta át a marxista-leninista világnézet, és mint eszmeérzékeny tudomány, hol tart politikai nevelő funkciójának kibontakoztatásában, gyakorlásában. a történettudomány és ezen belül a helytörténetírás - hangsúlyozta - fontos szerepet tölt be a szocialista tudat formálásában, a nemzeti érzés ápolásában, a hazafias nevelésben, s a haladó hagyományok feldolgozásával a jelen és a jövő számára szól.

a történész vándorgyűlés másnapján - pénteken - szabad györgy, a magyar történelmi társulat új szakosztálya, a nemrég megalakult helytörténelmi szakosztály célkitűzéseit ismerteti, majd dr. szabó ferenc, a békés megyei levéltár igazgatója a helytörténetírás és az üzemtörténetírás kapcsolatáról tart előadást.

a vándorgyűléssel egyidőben a városi tanács tanácstermében országos kiállítás nyílt a különböző évfordulókra megjelentetett helytörténelmi kiadványokból. /mti/

-. -

17.38 rj

- 45 -

NA 1750

bb 74. befejeződött egerben a fizikusok nemzetközi konferenciája

vid fm tné bh la

1970. szeptember 17.

egerben csütörtökön befejeződött a középiskolai fizikatanárok képzésének tárgykörével foglalkozó nemzetközi konferencia, amelyen a világ valamennyi kontinenséről mintegy 30 ország - közöttük hazánk - csaknem kétszáz képviselője vett részt. a világhírű tudósok, gyetemi fizikusok, középiskolai tanárok, állami funkcionáriusok, szakfelügyelők egy héti tanácskoztak arról: hogyan kell fejleszteni, korszerűsíteni a fizikatanárok ismereteit, oktatási módszereit.

a konferencián nyolc előadás hangzott el, amelyeket számos felszólalás követt. a legkorszerűbb iskolai szemléltető eszközöket kiállításon mutatták be, a különböző módszereket filmek segítségével szemléltették.

a tanácskozás résztvevői az elméleti kérdéseket szekcióüléseken, munkacsoportokban vitatták meg.

úgy határoztak, hogy az egerben rendezett nemzetközi konferencia anyagát a nemzetközi elméleti és alkalmazott fizikai unió /iupap/ gondozásában könyvalakban hozzák majd nyilvánosságra. az egyes munkacsoportok javaslatait eljuttatják az illetékes nemzetközi szervezetekhez, a résztvevők pedig saját hazájukban tovább vizsgálják a korszerű fizika-oktatás lehetőségeit./mti/

--

bb 75. fának rohant a teherautó

vid fm bh la

1970. szeptember 17.

a nógrád megyei nézsa és nógrádsáp között fának rohant egy teherautó. a balesetet az idézte elő, hogy táborszky istván

26 éves vanyarci lakos, a pestvidéki kőbánya skoda-teherautójának vezetője egy erős kanyarban nem csökkentette a sebességet. a gyorsajtás következtében a jármű a padkára, majd az utmásk oldalára sodródott, s az árkon át egy fának rohant. táborszky istvánt, valamint a kocsis utasai közül nándori lászló, 35 éves galgagutai és schneider ignác, 43 éves nógrádi lakost súlyos sérüléssel kórházba szállították. a baleset ügyében megindították a vizsgálatot./mti/

--

- 46 -

17.50 bh

Mt 17⁵⁰

bb 76. umberto albini

pv bh la

1970. szeptember 17.

genovai egyetemi tanár pénteken délelőtt 11 órakor az elte bölcsészkar tanácstermében előadást tart a görög klasszikusok olaszra fordításának xx. századi problémáiról./mti/

--

bb 77. egészségügyi fórum a dohányzásról

t ms/gg bh la

1970. szeptember 17.

a magyar újságírók országos szövetsége belpolitikai szakosztályának egészségügyi tagozata csütörtökön egészségügyi fórumot rendezett a dohányzásról a magyar sajtó házában. a vitaindító előadást dr. farádi lászló, az egészségügyi miniszter első helyettese tartotta, aki a magyar delegáció vezetőjeként részt vett az egészségügyi világszervezet idei kongresszusán. elmondta, hogy a kongresszus egyik fő témája a fiatalság védelme volt, amelynek vitájában nagy teret szenteltek a dohányzás kérdésének. a világszervezet megállapítása szerint sajnos ma már az egészen fiatalok körében is inkább a dohányzástól való leszokás a probléma. a hazai adatok azt mutatják, hogy a 12 éves tanulók 9,4 százaléka rendszeresen dohányzik, a 14-15 évesek 13,5 a 16-17 évesek 21,7 százaléka dohányos. a 17-25 éves korcsoportban 40,6 százalék a rendszeresen dohányzó és az arány az életkor előrehaladásával csak növekszik.

a fórum résztvevői - köztük a művelődésügyi minisztérium, az egészségügyi minisztérium, a vöröskereszt, az ifjúsági szervezetek, a sajtó és a dohányipar képviselői egyöntetűen foglaltak állást abban, hogy szükséges növelni azoknak a helyeknek és alkalmaknak számát, ahol a dohányzás tilos. többek között helytelenítették az iskolai dohányzás megengedését. az egészségügyi szakemberek és a dohányipar képviselői egyaránt hangsúlyozták annak szükségességét, hogy a különböző idegrendszeri, szív- tüdő és egyéb ártalmak csökkentése végett kisebb nikotintartalmu cigarettákat kell gyártani és megfelelő füstszűrővel kell megakadályozni, hogy az egészséget károsító anyagok nagy mennyiségben kerülhessenek a szervezetbe./mti/

--

- 47 -

18.06 bh

Mt 18⁰⁶

bb 78. huszonöt ország fiatal muzsikusi a budapesti nemzetközi zenei versenyeken

t fe/pv bh La

1970. szeptember 17.

csütörtökön a zeneakadémia nagytermében - amelyet 25 ország nemzeti lobogója díszített - ünnepélyesen megnyílt a xi. nemzetközi zenei verseny. az érkel ének- és dalverseny, valamint a klarinét és az oboaverseny kategóriájában 160 fiatal muzsikussal és énekes mért össze tudását öt világrészből. a fiatalok nemzetközi zsüri előtt adnak majd számot több napon át zenei felkészültségükről.

a bartók jubileumi évben megrendezésre kerülő nemzetközi zenei verseny jelentőségéről barna andrásné, a művelődésügyi minisztérium zenei főosztályának vezetője emlékezett meg ünnepi megnyitó szavaiban. kun imre, a zenei versenyiroda igazgatója köszöntötte a zenei seregszemle résztvevőit és a zsüri tagjait, akik között világhírű előadóművészek, pedagógusok foglalnak majd helyet.

az oboa és klarinétversenyek elődöntői péntek reggel kezdődnek, az ének- és dalversenyé pedig vasárnap. /mti/

--

bb 79 ndk-beli jogászküldöttség magyarországi látogatása

i bc/pv bh La

1970. szeptember 17.

a magyar jogász szövetség meghívására magyarországra látogatott a német demokratikus köztársaság jogász szövetségének négytagú küldöttsége, dr. heinz hugot-nak, a berlini fővárosi bíróság elnökének vezetésével. a küldöttség tanulmányozta a magyar jogász szövetség tevékenységét, tájékozódott a jogalkalmazás és a jogalkotás időszerű kérdéseiről, részt vett a békéscsabai jogásznapon, látogatást tett a fővárosi bíróságon, az országos ügyvédi tanácsnál és veszprém megyében. a küldöttséget fogadta dr. korom Mihály igazságügyminiszter és dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke.

a küldöttség csütörtökön hazautazott. /mti/

--

18.15 bh

MA 1845

- 48 -

bb. 80. teherautónak ütközött a motorkerékpár

vid/rj fm

1970. szeptember 17.

tóth imre, 25 éves mátraszelei lakos mátraszeléről salgótarján felé haladt pannónia motorkerékpárján, utközben szabálytalanul előzött egy teherautót, és nekütközött egy vele szemben szabályosan közlekedő tehergépkocsinak. az összeütközés következtében tóth imre olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba szállítása után meghalt. az ügyben megindították a vizsgálatot. /mti/

--

bb. 81. belkereskedelmi dolgozók kitüntetése

1/kf/rj sl La

1970. szeptember 17.

az elnöki tanács, a belkereskedelmi miniszter és az árvizvédelmi kormánybiztos több mint 1 200 olyan kereskedelmi és vendéglátóipari dolgozót részesített kitüntetésben, akik a felsőtiszai árvíz idején a lakosság ellátásában, a közétkeztetés megszervezésében, a társadalmi tulajdon megóvásában kimagasló munkát végeztek. csütörtökön délután a belkereskedelmi minisztériumban dr. sághy vilmos, a miniszter első helyettese 70 dolgozónak adta át a kitüntetéseket. /mti/

--

bb. 82. szeptember 21-25: a fao európai regionális konferenciájának 7. ülészsaka budapesten

t/kf/rj lsl La

1970. szeptember 17.

az élelmezési és mezőgazdasági szervezete, a fao európai regionális konferenciája szeptember 21-25. között budapesten rendezte 7. ülészsakát. a tanácskozáson 26 európai országból 210 küldöttet várnak. megfigyelőként ott lesz egyébek között a kgst titkársága és az usa küldöttsége is.

/folyt.köv./
18.40 rj

- 49 -

bb. 82.

MA 1920

bb. 82. / szeptember 1. folyt./nj

a konferencia fő témája a keleti és a nyugati országok mezőgazdaságának fejlődése. foglalkozik a tanácskozás az európai mezőgazdaság fejlesztésének középtávú terveivel, elképzeléseivel, európa és a fejlődő országok mezőgazdasági kereskedelmi kapcsolataival. a konferencián európa mezőgazdaságának vezetői kicserélhetik véleményüket az együttműködés kérdéseiről, a jobb nemzetközi mezőgazdasági munkamegosztás lehetőségeiről, módszereiről.

a konferenciát hétfőn délelőtt a.h. boerma, a fao vezérigazgatója nyitja meg.

x x x

a fao európai regionális konferenciája eddig csak saját szerveinek, bizottságainak tevékenységét értékelte, szabott meg részükre feladatokat. most első ízben foglalkozik olyan átfogó egész európa mezőgazdaságát érintő kérdésekkel, amelyek hozzájárulhatnak a harmonikusabb gazdasági kapcsolatokhoz, elősegíthetik, hogy gazdaságpolitikai oldalról is érvényesülhessen az országok békés egymásmellettélésének elve. a tanácskozás jelentőségét mutatja, hogy több delegációt miniszter, államtitkár vezet, s a fao vezérigazgatója is részt vesz a tanácskozásokon.

az ensz egyik legfontosabb, legnagyobb gazdasági szervezete az 1945-ben alakult fao, amelynek jelenleg 123 tagországa van. hazánkat 1967-ben vették fel a szervezetbe, s az ezzel kapcsolatos nemzetközi és belföldi feladatok ellátására hozták létre a fao magyar nemzeti bizottságát, amelynek elnöke kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter-helyettes.

a szervezet tevékenységi köre kiterjed a mezőgazdaság, az élelmiszeripar, a vízgazdálkodás, az erdészet és a halászat területére; feladata a mezőgazdasági és élelmiszeripari termelés növelésének elősegítése az egész világon. magyarország elsősorban szellemi tőke hasznosításával segíti a szervezet munkáját. harminc magyar szakértő működik a különböző fejlődő országokban. magyar szakemberek fao ösztöndíjjal képezhetik magukat. igénybe vesszük a fao segítségét, nagyszabású országos programjainkhoz anyagi támogatást is szerezhethetünk. a fao az ensz világelelmezési programjához évi 80 000 dollár értékű mezőgazdasági és élelmiszer terméket ajánlottunk fel. köztudott, hogy az idei magyarországi árvizkárak enyhítésére avilágszervezet 1 millió dollár értékű segítséget nyújtott. a felajánlott segélyszállítmányok közül eddig 5 000 tonna buza és 720 tonna tejpor érkezett, s a közeli napokban várható étolaj szállítmány. /mti/

18.47 nj

M 1920

- 50

bb. 83. fejleszteni kell az építőipari kapacitást komárom megyében - a negyedik ötéves tervről tanácskozott a képviselők megyei csoportja

vid/nj la fm

1970. szeptember 17.

csütörtökön tatabányán tartotta ülését az országgyűlési képviselők komárom megyei csoportja. megvitatták az országgyűlés következő ülészakával kapcsolatos tennivalókat és tájékoztattak a megye negyedik ötéves tervjavaslatáról. a megbeszélésen résztvett havasi ferenc, az mszmp megyei bizottságának első titkára, kroszner lászló, a megyei tanács vb. elnöke, és izsáki mihály, a hazafias népfront megyei titkára.

dr. antalóczy albert, a megyei tanács tervosztályának vezetője beszámolt arról, hogy a megyében a következő tervidőszakban a tanácsok 6.4 milliárd forinttal gazdálkodnak. a 3.5 milliárd forintos költségvetési összegnek több mint 90 százalékát helyi forrásból biztosítják. a fejlesztésre szánt 2.9 milliárd forintból 2 milliárd forintot meghaladó összeget költenek mintegy 6.500 lakás építésére. ebből 2.500 a szanálásra kerülő tatabányai bányász-lakásokat pótolja. a vállalati erőforrásokból, a saját erőből az otp-kölcsönnel, valamint a társasház-akcióban épülő lakásokkal együtt mintegy 16.000 új lakás építésére van kilátás a megyében.

több művelődési, egészségügyi és más beruházás is szerepel a tervben, és nagy feladatot ró majd az építőiparra az üzemek bővítése, fejlesztés is. csupán az üzemekben képződő fejlesztésre fordítható alap évi 1.3-1.5 milliárd forint. ezért a képviselőcsoport ülésén egyik legfontosabb feladatként az építőipar nagyarányú fejlesztését jelölték meg. ez nélkülözhetetlen a tervek teljesítéséhez. sürgősen növelni kell a szolgáltatásokat, mert ezen a területen a megye messze elmarad az országos átlagtól. /mti/

--

bb. 84. megnyílt az új opera-évad

t/fe/nj zs la

1970. szeptember 17.

csütörtökön este a főváros két dalszínházában is megkezdődött az 1970/71-s évad. a hagyományokhoz híven az új idény nyitóprogramján magyar művek szerepeltek: az állami operaházban kodály zoltán „háry jános”, című daljátékát, az erkel színházban erkel ferenc „bánk bán”, című művét adták elő. /mti/

--

18.57 nj

- 51 -

M 1925

bb. 85. időjárásjelentés

nj la

1970. szeptember 17.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 17-én, csütörtökön este:

mérséklődő szél

várható időjárás péntek estig:

keleten is felszakadozó felhőzet, már csak szórványosan előforduló kisebb esők, a helyenként még élénk északi szél mérséklődik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 17-22 fok között.
/mti/

-. -

bb 86. pullai árpád látogatása a mechanikai mérőműszerek gyárában

tné bh la

1970. szeptember 17.

pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára csütörtökön bihari lászlónak, az mszmp iii. kerületi bizottsága első titkárának társaságában látogatást tett a mechanikai mérőműszerek gyárában, ahol kádár ferenc, a vállalat pártbizottságának titkára és fekete rudolf, a vállalat vezérigazgatója fogadta.

pullai árpád résztvett és felszólalt a x. kongresszus irányelveit és a szervezeti szabályzat módosítását tárgyaló vállalati pártbizottsági ülésen. /mti/

-. -

19.10 bh

bb 87. jan marko csütörtök délutáni és esti programja

t fe/pv bh la

1970. szeptember 17.

péter jános külügyminiszter és jan marko csehszlovák külügyminiszter csütörtökön délután szűkkörű megbeszélést folytatott. este frantisek dvorsky, csehszlovákia budapesti nagykövete rezidenciáján fogadást adott a külügyminiszter tiszteletére. a fogadáson megjelent dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a minisztertanács elnökhelyettese, péter jános külügyminiszter, dr. korom Mihály igazságügyminiszter, Lázár György munkaügyi miniszter, puja frigyés, a külügyminiszter első helyettese, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, dr. molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes, várkonyi péter, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke, mátyás lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, továbbá a politikai, a gazdasági és a társadalmi élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

-. -
- 52 - I Jan Marko

20.05 bh

M-2010

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 36. sz. hír: / átvehetik-e a komputer az orvos és a gyógyszerész szerepét? - gyógyszeres technológiai konferencia veszprémben/ első bekezdésének 4. sorában semmelweis orvostudományi egyetem helyett

s z e g e d i orvostudományi egyetem

irandó!

/mti/

-. -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 23. sz. hír: / a csehszlovák külügyminiszter feleségének programja/ első sorától a szöveg helyesen:

klara marková, a csehszlovák külügyminiszter felesége - puja frigyésné, vince józsefné és zlatica dvorská társaságában...

/mti/

-. -

- v é g e -

21.05 bh

- 53 -

K-2110

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fenyő-utca 5-7. Telefon: 159-490, 350-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1970. szeptember 18.

bb. 1. kétezer külföldi ösztöndíjas hazánkban - 1.800 magyar diák a külföldi egyetemeken

i/szö/rj zs la

1970. szeptember 18.

megkezdődött az új tanév a nemzetközi előkészítő intézetben is: az idén több mint 40 ország mintegy 500 fiatalja kezdte meg előkészítő jellegű tanulmányait azzal a céllal, hogy egy év múlva hazánk különböző felsőoktatási intézményeiben magyar nyelven folytathassák a továbbtanulást. az újonnan érkezett külföldi ösztöndíjas hallgatók az első két és fél hónapban heti 32-35 órában csak a magyar nyelvet tanulják, majd a tanév további részében a magyar órák mellett választott t. élethivatásuk ugynevezett alapozó szaktárgyaival is foglalkoznak - természetesen már magyarul.

az idei tanévben változatlanul jelentős a szocialista országok fiataljainak érdeklődése a magyar egyetemek iránt: a nemzetközi együttműködés a felsőoktatásban is eredményes. a különböző szocialista országok - köztük hazánk is - a kölcsönösség jegyében képeznek ki diplomás szakembereket, elsősorban azokon a fakultásokon, amelyek sajátosan specializáltak az adott országban. az előkészítő intézetbe most száz újabb ösztöndíjas érkezett az európai szocialista országokból, ugyanakkor 130 vietnami és 20 kubai diák is megkezdte felkészülését. a fejlődő országok közül különösen a közel-keleti arab államokból, szíriából, jordániából, Libanonból, továbbá Szudánból, nigériából és bolíviából fogadtunk nagyobb létszámmal hallgatókat. a földrengés-katasztrófát követően pályázati felhívásunk különösen nagy visszhangra talált peruban: 121 fiatal jelentkezőből választották ki, részben középiskolai bizonyítványuk, részben helyszíni szakmai felmérés alapján a legalkalmasabbakat.

/folyt.köv./

NA